



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

FIFTEENTH YEAR

871st MEETING: 5 JULY 1960

871^{ème} SÉANCE: 5 JUILLET 1960

QUINZIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
Provisional agenda (S/Agenda/871)	1
Expression of thanks to the retiring President	1
Welcome to new representatives	1
Adoption of the agenda	2
 Admission of new Members to the United Nations:	
Telegram dated 1 July 1960 from the Provisional President of the Republic of Somalia addressed to the Secretary-General (S/4360, S/4362, S/4363, S/4364, S/4366)	2

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/871)	1
Remerciements au Président sortant	1
Souhaits de bienvenue à de nouveaux représentants	1
Adoption de l'ordre du jour	2
 Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies:	
Télégramme, en date du 1er juillet 1960, adressé au Secrétaire général par le Président provisoire de la République de Somalie (S/4360, S/4362, S/4363, S/4364, S/4366)	2

EIGHT HUNDRED AND SEVENTY-FIRST MEETING

Held in New York, on Tuesday, 5 July 1960, at 3 p.m.

HUIT CENT SOIXANTE ET ONZIEME SEANCE

Tenue à New York, le mardi 5 juillet 1960, à 15 heures.

President: Mr. José A. CORREA (Ecuador).

Present: The representatives of the following States: Argentina, Ceylon, China, Ecuador, France, Italy, Poland, Tunisia, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/871)

1. Adoption of the agenda
2. Admission of new Members to the United Nations:
 Telegram dated 1 July 1960 from the Provisional President of the Republic of Somalia addressed to the Secretary-General (S/4360).

Expression of thanks to the retiring President

1. The PRESIDENT (translated from Spanish): Before we take up our agenda, I should like to thank my predecessor in office, Ambassador Tsiang, for the distinguished manner in which he conducted the meetings during the month of June. Once again, Mr. Tsiang demonstrated his diplomatic tact, his parliamentary skill and his profound knowledge of the problems confronting us. He deserves the gratitude of the Security Council.

2. Mr. TSIANG (China): My performance of the duties of the President during the month of June was nothing more, and I hope nothing less, than what custom, tradition and the rules of this body required of me. Nevertheless, Mr. President, you were good enough and kind enough to make reference to my duties here and I thank you for the kind words in which you referred to my term of duty.

Welcome to new representatives

3. The PRESIDENT (translated from Spanish): On behalf of the Security Council, I should also like to extend a most cordial welcome to the new representative of Poland, Ambassador Lewandowski, who is replacing Ambassador Michalowski, whose work will be recalled with pleasure by the members of the Council. Several of us have had an opportunity to work with Mr. Lewandowski in other United Nations bodies and we are familiar with his ability and charm and look forward confidently to a pleasant association with him in the Security Council.

4. Mr. LEWANDOWSKI (Poland): I wish to thank you with all my heart, Mr. President, for the very kind words which you have addressed to me. I need scarcely say that I count on the co-operation which you and all the members of this august body so graciously extended

Président: M. José A. CORREA (Equateur).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Argentine, Ceylan, Chine, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, France, Italie, Pologne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Tunisie, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/871)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies:
 Télégramme, en date du 1er juillet 1960, adressé au Secrétaire général par le Président provisoire de la République de Somalie (S/4360).

Remerciements au Président sortant

1. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Avant d'aborder l'examen de l'ordre du jour, je tiens à remercier mon prédecesseur à la présidence du Conseil, M. Tsiang, ambassadeur de Chine, pour la distinction avec laquelle il a exercé la présidence au cours du mois de juin. Une fois de plus M. Tsiang a montré toute la finesse de son tact diplomatique, sa remarquable adresse parlementaire et sa profonde connaissance des problèmes. Il s'est ainsi acquis des droits à la gratitude du Conseil de sécurité.

2. M. TSIANG (Chine) [traduit de l'anglais]: Je me suis acquitté des devoirs de la présidence en m'efforçant de me conformer à la tradition et au règlement. Je n'ai pas fait plus, et j'espère que je n'ai pas fait moins. Vous avez eu pourtant la bonté, Monsieur le Président, d'évoquer ces fonctions, et je tiens à vous remercier des aimables paroles que vous avez eues à mon égard.

Souhaits de bienvenue à de nouveaux représentants

3. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Au nom du Conseil de sécurité, je tiens aussi à souhaiter cordialement la bienvenue au nouveau représentant de la Pologne, M. Lewandowski, ambassadeur de Pologne, qui succède à M. Michalowski, avec qui les membres du Conseil se félicitent d'avoir eu l'occasion de collaborer. Plusieurs d'entre nous ont déjà eu le plaisir de collaborer avec M. Lewandowski au sein d'autres organes des Nations Unies et, connaissant sa compétence et son affabilité, nous sommes certains qu'il nous sera agréable de travailler avec lui au Conseil de sécurité.

4. M. LEWANDOWSKI (Pologne) [traduit de l'anglais]: Je tiens à remercier de tout cœur le Président des paroles très aimables qu'il a bien voulu prononcer à mon sujet. Je n'ai pas besoin de dire que je compte sur vous, Monsieur le Président, et sur tous les

to my predecessor, Mr. Michalowski. For my part, I shall be happy to work with the Council towards the fulfilment of the high duties which have been entrusted to it in present world affairs.

5. The PRESIDENT (translated from Spanish): The Secretary-General has received a communication from the representative of the United States of America to the United Nations informing him that Mr. Francis Wilcox, Assistant Secretary of State, will represent the United States at this meeting of the Council. It gives me great pleasure to extend a warm welcome to Mr. Wilcox. His work in the State Department has to do with United Nations affairs and he is therefore well known to us.

6. Mr. WILCOX (United States of America): I am very grateful to you, Sir, for your words of welcome today. I am pleased to be here, representing my Government as a member of the Security Council, and to take part in the Council's deliberations this afternoon.

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Admission of new Members to the United Nations

Telegram dated 1 July 1960 from the Provisional President of the Republic of Somalia addressed to the Secretary-General (S/4360, S/4362, S/4363, S/4364, S/4366)

7. The PRESIDENT (translated from Spanish): The application of the Republic of Somalia for admission to membership in the United Nations was addressed to the Secretary-General on 1 July 1960 by the President of the Republic of Somalia [S/4360.] This meeting was called to consider that application at the request of the representatives of Italy, Tunisia and the United Kingdom [S/4362, S/4364 and S/4366].

8. In accordance with the procedure established by the Security Council in similar cases, I should like to suggest, if there is no objection, that the Council should consider this application directly, as provided in rule 59 of its rules of procedure, that is, without referring it to the Committee on the Admission of New Members.

It was so decided.

9. The PRESIDENT (translated from Spanish): In connexion with this question, a draft resolution has been submitted by Italy, Tunisia and the United Kingdom [S/4363].

10. Mr. ORTONA (Italy): Italy has today the great privilege of sponsoring, together with the United Kingdom and Tunisia, a draft resolution recommending that the Republic of Somalia be admitted to membership in the United Nations.

11. It is indeed with joy and pride that I discharge this pleasant task, both because of the ties which have traditionally bound Italy to Somalia in the past and because of the fact that I am joined on this occasion by the representative of the United Kingdom and by the representative of the African member country of the Security Council—Tunisia.

membres du Conseil, pour m'apporter l'aide que vous avez si généreusement dispensée à mon prédecesseur, M. Michalowski. Je serai heureux de travailler avec le Conseil à l'accomplissement des hautes fonctions dont il est actuellement chargé dans les affaires mondiales.

5. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Le représentant des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies a fait connaissance au Secrétaire général que M. Francis Wilcox, secrétaire d'Etat adjoint, représentera les Etats-Unis à la présente séance du Conseil. Je suis très heureux de souhaiter à M. Wilcox la plus cordiale bienvenue. Il est chargé, au Département d'Etat, de ce qui concerne les affaires des Nations Unies; aussi le connaissons-nous bien.

6. M. WILCOX (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: Je suis très reconnaissant au Président de ses paroles de bienvenue et je suis heureux de pouvoir représenter aujourd'hui mon pays en sa qualité de membre du Conseil de sécurité, et de participer aux délibérations de cet après-midi.

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Admission de nouveaux Membres à l'Organisation des Nations Unies

Télégramme, en date du 1er juillet 1960, adressé au Secrétaire général par le Président provisoire de la République de Somalie (S/4360, S/4362, S/4363, S/4364, S/4366)

7. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Le Président de la République de Somalie a adressé au Secrétaire général, le 1er juillet 1960, la demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies de la République de Somalie [S/4360]. Sur la demande des représentants de l'Italie, du Royaume-Uni et de la Tunisie [S/4362, S/4366 et S/4364], nous avons convoqué le Conseil aujourd'hui pour examiner cette requête.

8. Conformément à la procédure suivie par le Conseil de sécurité dans des cas analogues, je proposerai, si les membres du Conseil n'y voient pas d'objection, d'examiner cette requête directement, c'est-à-dire sans la renvoyer au Comité d'admission de nouveaux Membres, conformément à l'article 59 du règlement intérieur du Conseil.

Il en est ainsi décidé.

9. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): A propos de cette question, l'Italie, la Tunisie et le Royaume-Uni ont déposé un projet de résolution [S/4363].

10. M. ORTONA (Italie) [traduit de l'anglais]: L'Italie a aujourd'hui le grand honneur d'être coauteur, avec le Royaume-Uni et la Tunisie, du projet de résolution qui recommande d'admettre la République de Somalie comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

11. C'est avec joie et avec orgueil que je m'accorde de cette tâche, d'une part, à cause des liens traditionnels qui ont dans le passé uni l'Italie et la Somalie, et parce que, d'autre part, je m'associe, en le faisant, au représentant du Royaume-Uni et au représentant d'un pays africain membre du Conseil de sécurité, la Tunisie.

12. Members of the Council are doubtless aware of the meaning of the initiative which sees Italy, the United Kingdom and Tunisia jointly recommending that the Republic of Somalia be admitted to membership in our family of nations. In fact it is with a deep sense of gratification that I see my delegation associated with the United Kingdom delegation in providing the Council with the elements necessary for it to decide on such admission. If I may be permitted a personal digression, I may say that my gratification is even deeper because I know that this is one of the last—if not the last—appearances of the distinguished representative of the United Kingdom in our Council, and it gives us particular pleasure to join hands with him on this occasion.

13. The newly born African republic is the result of a merger on 1 July 1960, of two Territories: one a former dependency of the United Kingdom—Somaliland—Independent since 26 June, and the other a Territory entrusted to Italian administration by the United Nations ten years ago, which attained independence at midnight on 30 June.

14. The union of the two Territories has taken place as the result of a free and independent choice by the populations concerned, after a conference in Mogadiscio between delegations of the two Territories which took place on 17 April this year.

15. The attitude of the Italian Government, as the Administering Authority of one of the two Territories, on this problem since it first arose has been that this was a question of interest to the populations concerned which would have to express in complete freedom their own will. For this reason Italy has always maintained that any merging of the two Territories would have to take place on a basis of absolute equality, after both Territories had reached independence, and by legal and peaceful means so as to exclude any possibility of regrettable developments in that part of Africa.

16. This is what has actually happened and I am sure that my colleague of the United Kingdom will join me in emphasizing this fact. The union has been achieved through a peaceful and democratic process, and this event, which transcended the responsibility of Italy as Administering Authority, has been shown to be the result of the converging aspirations and wishes of the peoples in the two *Somali* Territories. The new Republic emerging from this peaceful constitutional process is now facing the future, in full-fledged independence, free from any entanglement and with the manifest desire of pursuing a peaceful course, strengthening its political institutions and its economic growth.

17. Allow me now, as is befitting on this occasion, to elaborate on the various facts and elements which have prompted my delegation to sponsor the draft resolution before the Council. I am sure that the representative of the United Kingdom will be in a much better position than myself to brief the Council on that one of the two Territories recently merged which has been the direct responsibility of his country. Nevertheless, I wish to pay a tribute to the outstanding accomplishments attained in all fields—political, social and economic—in the former protectorate of Somaliland under the auspices of British leadership. Such progress is self-evident and constitutes in itself a tangible asset for a further favourable development of the new State. I feel that it is more fitting on my part to concentrate my

12. Les membres du Conseil comprennent évidemment le sens de l'initiative que prennent aujourd'hui en commun l'Italie, le Royaume-Uni et la Tunisie de recommander l'entrée de la République de Somalie dans notre famille des nations. C'est avec une grande joie que ma délégation s'associe à celle du Royaume-Uni pour fournir au Conseil les éléments nécessaires à sa décision. Cette joie est d'autant plus profonde — qu'il me soit permis d'exprimer ici un sentiment personnel — que j'apprends que le représentant du Royaume-Uni participe aujourd'hui pour la dernière fois peut-être aux travaux du Conseil de sécurité; me joindre à lui en cette occasion est pour moi un plaisir tout particulier.

13. La nouvelle République africaine est née le 1er juillet 1960 de la fusion de deux territoires. L'un, qui dépendait du Royaume-Uni, la Somalie, est devenu indépendant le 26 juin; l'autre, confié par l'Organisation des Nations Unies à l'administration italienne il y a 10 ans, a accédé à l'indépendance le 30 juin à minuit.

14. L'union de ces deux territoires a résulté du choix libre et indépendant des populations intéressées, après une conférence tenue à Mogadiscio, le 17 avril, entre les délégations des deux territoires.

15. L'attitude du Gouvernement italien, autorité administrante de l'un de ces deux territoires, a toujours été que cette question concernait directement les populations intéressées, lesquelles auraient à exprimer leur propre volonté en toute liberté. C'est pourquoi l'Italie a toujours soutenu qu'une fusion des deux territoires ne pouvait se faire que sur un pied de complète égalité, après l'accession à l'indépendance de l'un et de l'autre, et par des moyens pacifiques, de façon à exclure toute éventualité d'incidents regrettables dans cette partie de l'Afrique.

16. C'est bien ce qui s'est passé, et je suis sûr que mon collègue du Royaume-Uni se joindra à moi pour souligner ce fait. Le processus d'union a été pacifique et démocratique; et cet événement, qui dépassait la responsabilité dévolue à l'Italie en tant qu'Autorité administrante, a résulté des aspirations et des voeux convergents des populations des deux territoires somalis. La nouvelle République née de ce processus constitutionnel regarde maintenant vers l'avenir, en pleine indépendance, libre de toute entrave et avec le désir manifeste de vivre dans la paix, en renforçant ses institutions politiques et en développant son économie.

17. Qu'il me soit permis, comme il convient en cette occasion, de parler des faits et des facteurs qui ont amené ma délégation à déposer le projet de résolution dont est saisi le Conseil. Le représentant du Royaume-Uni sera assurément beaucoup mieux placé que moi pour instruire le Conseil sur celui des deux territoires dont son pays avait la responsabilité directe. Je tiens pourtant à rendre hommage aux remarquables résultats obtenus dans tous les domaines — politique, social et économique — sous les auspices des autorités britanniques, par l'ancien protectorat de la Somalie. Ces progrès sont éloquents et sont en eux-mêmes la garantie tangible de l'heureux développement du nouvel Etat dans l'avenir. Je pense qu'il vaut mieux que je limite mes observations à

remarks to the Council on that part of the Republic of Somalia with which Italy has had such close ties through the years.

18. If I may recall the past, the relationship of Italy with that region can be traced back to the fourteenth century, with the famous journey of the Genoese explorer Vivaldi, who landed in Magdasor, which is to be identified with the present Mogadiscio. Since then many Italian travellers and explorers have continued to appear on the friendly Somali shores. It was at the end of the last century, however, that Italians intensified their exploration of the region, concluded agreements with the local Sultans and finally started, in 1891, a long and happy period of association with the local peoples who under Italian stewardship were gradually able to reach higher standards of development, demonstrating, already at that time, the innate qualities of workmanship, dedication and self-respect for which they have been regarded always as a ethnical asset of the utmost importance in the African world.

19. But the period of our association with Somalia in which the Council has a direct interest, no doubt, is the period of our trusteeship on behalf of the United Nations. Italy assumed that task well aware of the great responsibilities placed upon her, of the difficulties inherent in the fact that the period of trusteeship was fixed in the Trusteeship Agreement, of the expectations of the world community as to the result of such an endeavour.

20. With the ratification of the Trusteeship Agreement, on 4 November 1951, the Italian Government undertook the task—among others—of fostering in Somalia "the development of free political institutions and of promoting the development of the inhabitants of the Territory towards independence; and to this end shall give to the inhabitants of the Territory a progressively increasing participation in the various organs of Government". This Italy has striven to achieve throughout the past ten years, and is proud to have done so within a period even shorter than the one provided for in the Agreement.

21. May I recall that when we began to implement the Trusteeship Agreement, the political picture of Somalia was rather blurred. However, from our long association with the Somali people we knew full well their qualities and abilities. We began our work confident that the Somalis would progress rapidly towards democratic self-government. The endeavours of the Italian Administrators were fully rewarded by concrete accomplishments in the setting up and working of democratic institutions. To prove the effectiveness of democratic machinery in Somalia, suffice it to recall that the political party previously in opposition soon became the majority party following regular elections.

22. During the earlier years of trusteeship the Italian Administration was successful in establishing local institutions and in initiating the training of the Somali people in the responsibilities of self-government. Thus, while on the local level district and municipal councils were established, on the Government level a Territorial Council was set up, to assist the Italian

la partie de la République de Somalie avec laquelle l'Italie, au cours des ans, a eu des liens étroits.

18. En fait, s'il m'est permis de scruter un peu le passé, les relations de l'Italie avec cette région du monde remontent au XIVème siècle, époque du célèbre voyage de l'explorateur génois Vivaldi, qui avait débarqué à Magdasor, l'actuel Mogadiscio. Depuis lors, de nombreux voyageurs et explorateurs italiens se sont rendus sur les côtes hospitalières de la Somalie. Mais ce n'est qu'à la fin du siècle dernier que les Italiens ont intensifié leur exploration de la région, et conclu des accords avec les sultans locaux, pour commencer enfin, en 1891, une longue et heureuse association avec les populations locales, lesquelles, sous la direction de l'Italie, ont pu atteindre progressivement un plus haut niveau de développement, en faisant déjà preuve à cette époque des qualités innées — savoir-faire, dévouement et honneur — qui ont toujours fait d'elles un élément ethnique de la plus grande importance dans le monde africain.

19. Mais la période de notre association avec la Somalie qui présente un intérêt direct pour le Conseil est certainement celle de la tutelle que nous avons exercée au nom de l'Organisation des Nations Unies. L'Italie a assumé cette tâche, pleinement consciente des grandes responsabilités qui lui incombaient, des difficultés inhérentes au fait que la période de tutelle était fixée dans l'Accord de tutelle, et des espoirs que la communauté internationale mettait dans le succès d'une entreprise où tout était en jeu.

20. En ratifiant l'Accord de tutelle le 4 novembre 1951, le Gouvernement italien a entrepris, entre autres tâches, celle "d'encourager [en Somalie] le développement d'institutions politiques libres et de favoriser l'évolution de la population du Territoire vers l'indépendance" et à cette fin, de lui accorder "une participation progressivement croissante à l'activité des divers organes de gouvernement". C'est ce que l'Italie s'est efforcée de faire pendant les 10 dernières années, et, permettez-moi de le dire, elle est fière d'avoir accompli cette tâche en un temps plus court que celui que prévoyait l'Accord de tutelle.

21. Peut-être me permettrai-je également de rappeler que, lorsque nous avons commencé à mettre en œuvre l'Accord de tutelle, la situation politique était quelque peu confuse en Somalie. Mais nous avions été associés assez longtemps avec le peuple somali pour connaître ses qualités et ses possibilités. Nous avons donc entrepris notre œuvre, persuadés que le peuple somali était capable d'évoluer rapidement vers le gouvernement démocratique. Les efforts que l'administration italienne a faits pour mettre en place des institutions démocratiques et les faire fonctionner ont été pleinement couronnés de succès. Qu'il me suffise, pour montrer l'efficacité de l'appareil démocratique de la Somalie, de rappeler que le parti politique qui était naguère dans l'opposition est devenu rapidement le parti majoritaire à l'issue d'élections régulières.

22. Au cours des premières années de tutelle, l'administration italienne, non sans succès, a créé des institutions locales et a commencé à former le peuple somali à s'administrer lui-même. C'est ainsi qu'à l'échelon local, des conseils de district et des conseils municipaux se sont créés, tandis qu'à l'échelon central, un conseil territorial était chargé

Administration until the establishment of a full-fledged statutory and elected legislature. The Somalis had then their first real opportunity to gather in a central organ of government and to acquire a practical knowledge of national issues. Moreover, the representatives in the Territorial Council were able to train themselves in the intricacies and complexities of a modern parliamentary system.

23. This proved to be a most important step indeed. By 1955—as has been pointed out by many diligent observers of Somalia's progress—Councillors had shown a growing ability to use the new instrument of government. The Territorial Council became an especially useful instrument for obtaining Somali co-operation. By submitting all major ordinances and decrees to the Council for advice and by giving all possible attention to the requests or the wishes of the representatives, an atmosphere of mutual confidence ensued between the Italian authorities and the people of Somalia, which greatly enhanced our chances of meeting the target date of independence successfully.

24. As early as March 1954 administrative elections were held in thirty-five municipalities, and in April of the same year the Municipal Council of Mogadiscio was solemnly inaugurated. The event ushered in the second phase of political development: the stage when the actual exercise of power would rest in the hands of the Somalis.

25. Proceeding rapidly along the path of "Somalization", the ground was prepared for general elections with a view to transforming the Territorial Council into an elected legislature. In February 1956 the Somalis went to the polls in the first political electoral experiment in their history. In May 1956 the first elected Legislative Assembly of Somalia was convened. On 7 May the first Somali Government was established.

26. Subsequent events indicated increasingly rapid progress in the political development of the Territory. The process of "Somalization" proceeded regularly and speedily. Each year more and more Somalis were taking charge of the most important and delicate posts in the Administration and exercising full responsibility in the various fields of the public life of the country.

27. New elections finally were held at the local administrative level at the end of 1958 and at the national political level in March 1959, giving ample evidence of the degree of maturity attained by the political class of Somalia.

28. In the light of these developments, the outstanding event of 1959, namely, the decision to advance the date of independence of Somalia as provided for in General Assembly resolution 1418 (XIV), came as a natural and welcome consequence. The remaining steps to be taken to ensure a stable political machinery to Somalia followed in rapid succession. On 25 January 1960, a law was enacted conferring on the elected Legislative Assembly full powers for the preparation and adoption of the Constitution of Somalia.

29. This is no doubt the salient point in the political development of any country, for it provides a clear indication of the maturity of its people, their ability

d'aider l'Autorité administrante, en attendant la formation d'une assemblée législative élue. Les Somalis eurent alors pour la première fois l'occasion de se grouper au sein d'un organe central de gouvernement et d'acquérir la connaissance pratique des affaires nationales. De plus, les représentants au Conseil territorial ont eu la faculté de s'initier aux complexités d'un système parlementaire moderne.

23. L'expérience a montré que c'est là une des mesures les plus importantes que nous ayons prises. En 1955, comme l'ont fait remarquer beaucoup d'observateurs attentifs aux progrès du territoire, les conseillers ont fait preuve d'une compétence croissante dans l'art de manier les nouveaux organes administratifs. Le Conseil territorial est devenu un instrument particulièrement utile de coopération avec les Somalis. En soumettant au Conseil, pour avis, les ordonnances et les décrets, et en faisant droit dans toute la mesure possible à toutes les requêtes des représentants, les autorités italiennes sont arrivées à créer entre elles et la population somalie une atmosphère de confiance mutuelle qui a beaucoup favorisé leurs chances d'arriver toutes prêtes à la date fixée pour l'indépendance.

24. Dès le mois de mars 1954, des élections administratives ont pu avoir lieu dans 35 municipalités; au mois d'avril de la même année, le Conseil municipal de Mogadiscio a tenu solennellement sa séance inaugurale. Cet événement ouvrait la deuxième phase de l'évolution politique: celle de l'exercice du pouvoir par les Somalis eux-mêmes.

25. Une "somalisation" rapide a préparé le terrain pour des élections générales destinées à transformer le Conseil territorial en assemblée législative élue. En février 1956, le peuple somali est allé aux urnes: c'était la première expérience électorale de son histoire. En mai 1956, la première assemblée législative élue s'est réunie; le 7 mai, le premier Gouvernement somali s'est constitué.

26. Les événements ultérieurs ont montré que le développement politique de la Somalie s'accélérat. Le processus de "somalisation" se déroulait régulièrement et rapidement. Chaque année, un nombre toujours plus grand de Somalis accédaient à des postes importants et délicats de l'administration, où ils exerçaient une responsabilité totale dans les divers domaines de la vie publique du pays.

27. Enfin, de nouvelles élections ont eu lieu, au niveau administratif local à la fin de 1958, au niveau politique national en mars 1959. Elles ont amplement prouvé le degré de maturité auquel était parvenue la classe politique de la Somalie.

28. Etant donné cette évolution, l'événement essentiel de 1959 à cet égard, je veux dire la décision prise par l'Assemblée générale, dans sa résolution 1418 (XIV), d'avancer la date de l'indépendance de la Somalie, s'est présenté comme une conséquence naturelle et heureuse. Les mesures qui restaient à prendre pour mettre en place un appareil politique stable se sont rapidement succédé. Le 25 janvier 1960, une loi a donné à l'Assemblée législative élue pleins pouvoirs pour rédiger et adopter la constitution de la Somalie.

29. C'est là l'étape cruciale de l'évolution politique d'un pays, car elle permet de juger de la maturité de son peuple, et de sa compétence à gérer ses

to conduct their own affairs as well as to maintain peaceful, harmonious and fruitful relations with neighbouring communities. In the case of Somalia, I am happy to say, there need be no doubt on that score. The Constitution of the new-born State is a document that amply endorses my contention. It testifies clearly to the democratic instincts of its people, their desire for progress, freedom and peace.

30. The Republic of Somalia, by virtue of its Constitution, has solemnly resolved to repudiate war as a means of settling international disputes. It accepts, on conditions of parity with other States, all limitations of its sovereignty required by any international organization established to ensure peace among nations. The Republic gives full recognition to international law and to the binding force of international agreements.

31. The Universal Declaration of Human Rights, approved by the General Assembly on 10 December 1948 [resolution 217 (III)], is formally endorsed by the Somali State in its Constitution. Fundamental freedoms are fully guaranteed. Equal rights and responsibilities are proclaimed for all citizens without any distinction of race, national origin, birth, language, sex, economic and social status, or opinion. The political structure of the State clearly rests on the principles of universal suffrage, freedom of political opinion and the rule of law.

32. Even though assured by the political and constitutional background developed during these last ten years, the independence of Somalia would hardly be on firm ground had the economic and social foundations not been carefully prepared and developed.

33. I realize that there is concern for the economic future of the country and many Press publications in these days bear witness to that fact. Indeed, the limited natural resources, the climatic conditions, the fact that because of deeply-rooted psychological and ethnical factors a high percentage of the population is traditionally nomadic, constituted—and in part still constitutes—a handicap to any development programme. Let me refer at this point to some of the important economic features of the new Republic.

34. On the one hand, its important geographic position on the eastern tip of Africa, facing the principal maritime routes converging on the Indian Ocean to the south and the Red Sea to the north, with two traditional ports, Mogadiscio, the capital, and Chisimaio, the latter, as recent surveys indicate, with great possibilities of modern development; and on the other hand, the presence of two large rivers, the Giuba and the Uebi Scebeli, navigable in parts, seem to constitute the main assets of the territory.

35. The traditional economy is based on agriculture and pasture. The main products are bananas, sesame, arachides, and sugar cane. Prospects of tapping oil resources can be envisaged, as the presence of two important oil companies already operating in the country seems to indicate.

36. Italy has spared no effort to develop in Somalia an economic and social structure which has already brought about a considerable change in the welfare of

propres affaires, et à garder avec ses voisins des relations pacifiques, harmonieuses et profitables. Je suis heureux de dire que, dans le cas de la Somalie, il ne peut pas y avoir de doute à cet égard. La Constitution du nouvel Etat est un document qui confirme largement ce que j'avance. Elle témoigne clairement des sentiments démocratiques du peuple somali et de son désir de progrès, de liberté et de paix.

30. Par sa constitution, la République de Somalie répudie solennellement la guerre comme moyen de régler les différends internationaux. Elle accepte, aux mêmes conditions que d'autres Etats, toutes les limitations de souveraineté qu'exigerait une organisation internationale constituée pour assurer la paix entre les nations. La République reconnaît sans réserve le droit international et la force obligatoire des accords internationaux.

31. L'Etat somali entérine formellement, dans sa constitution, la Déclaration universelle des droits de l'homme adoptée par l'Assemblée générale le 10 décembre 1948 [résolution 217 (III)]. Il garantit pleinement les libertés fondamentales. Il proclame l'égalité des droits et des devoirs pour tous les citoyens, sans distinction de race, d'origine nationale, de naissance, de langue, de sexe, de condition économique et sociale, ou d'opinion. La structure politique de l'Etat repose clairement sur les principes du suffrage universel, de la liberté d'opinion et du respect de la loi.

32. Mais l'indépendance de la Somalie serait précaire, même assurée par l'évolution politique et constitutionnelle des 10 dernières années, si les bases économiques et sociales n'avaient pas été minutieusement préparées et étendues.

33. Je me rends compte que l'on se préoccupe de l'avenir économique du pays; de nombreux articles de presse, ces jours-ci, en témoignent. En fait, le peu de ressources naturelles, le climat, l'existence nomade qui est traditionnellement celle d'une très grande partie de la population, en raison de facteurs psychologiques et ethnique profondément enracinés, ces divers facteurs ont retardé — et retardent encore en partie — le programme de développement. Je voudrais signaler ici quelques-unes des principales caractéristiques économiques de la nouvelle république.

34. Les principaux avantages du territoire semblent être, d'une part, son importante position géographique à la pointe orientale de l'Afrique, face aux principales routes maritimes qui convergent sur l'océan Indien vers le sud et sur la mer Rouge vers le nord, deux ports traditionnels, Mogadiscio, la capitale, et Chisimaio — lequel se trouve dans des conditions très favorables pour devenir un port moderne, à en juger d'après les études récentes — et, d'autre part, la présence de deux fleuves partiellement navigables, le Djouba et l'ouebi Chebeli.

35. L'économie traditionnelle repose sur l'agriculture et le pâturage. Les produits principaux sont la banane, le sésame, l'arachide et la canne à sucre. Des espoirs de pétrole sont permis, comme semble l'indiquer la présence dans le pays de deux importantes compagnies.

36. L'Italie n'a épargné aucun effort pour développer en Somalie une structure économique et sociale qui a déjà amené un changement considérable du niveau

its people and which has provided new and more fruitful fields of endeavour.

37. The contributions made by my country during the period of its trusteeship amount to 62 thousand million lire (roughly \$100 million). Thanks to a seven-year development plan which is now nearing completion, general conditions have improved so that the balancing of both the budget and the balance of payments appear attainable within a foreseeable, if not immediate, future. The deficit in the balance of trade has decreased from 38 million somalos in 1951 to 8 million in 1959. National income during the same period has trebled. Revenues have increased from 21 million somalos in 1951 to an estimated 71 million in 1960.

38. The Somali people and the Italian authorities have had to overcome natural conditions that are extremely difficult; and this has had to be done with, unfortunately, not unlimited means, always having in mind the necessity of not taking too great a step which might eventually result in economic disorder. More will have to be done to ensure the entire Somali population a higher standard of living, keeping in mind the necessity of balancing steps aimed at development with the demands of economic stability.

39. Economic development programmes are under way, covering agricultural improvements, livestock-raising, promotion of water research and assistance to the handicraft industry and trade. Public-works projects are being implemented to expand the road network; to improve port facilities in Mogadiscio, Merca and Chisimaio; for improvements to aqueducts, and to the airport at Mogadiscio and airstrips elsewhere in Somalia.

40. I might add that the assistance granted in the past is being continued now that independence has been reached, since the Italian Government, in order to avoid any difficulties in the smooth beginning of Somalia's independent life, has offered and undertaken to contribute to the financial requirements of the Somali Government for the year 1960. Furthermore, Italy, as well as other friendly countries, will not fail to assist in future years the people and Government of Somalia, should they so desire, in the difficult task—which is now entrusted entirely to them—of meeting the nation's needs and improving its economy.

41. However limited their material resources, the Somalis face the future not only with hope and confidence, but also, and above all, with determination, for they are an industrious, keen, persevering and ingenious people.

42. Much progress has also been achieved in the social field and sound foundations have been laid which afford high hopes for further favourable developments.

43. Health standards have been raised consistently and health facilities expanded. Intensive action in the field of hygiene, social medicine, professional training of public-health personnel, and improvement in nutrition, begun by the Italian Administration, is now being pursued most effectively by the Somali authorities.

44. Similarly, the Somalis have shown not only keen interest but also great ability in improving educational standards, so that all endeavours in this field have

de vie de la population et ouvert à son initiative de nouveaux domaines plus rémunérateurs.

37. La contribution apportée par mon pays durant le régime de tutelle s'est élevée à 62 milliards de lires (environ 100 millions de dollars). Grâce au plan septennal en voie d'achèvement, la situation économique s'est améliorée au point que l'on peut espérer voir s'équilibrer, et le budget, et la balance des paiements, dans un avenir prévisible, sinon immédiat. Le déficit de la balance commerciale est tombé de 38 millions de somalos, en 1951, à 8 millions en 1959. Le revenu national a triplé pendant la même période. On pense qu'il atteindra 71 millions en 1960, contre 21 millions en 1951.

38. Bien entendu, le peuple somali et les autorités italiennes ont eu à lutter contre des conditions naturelles extrêmement difficiles; leurs moyens n'étaient malheureusement pas illimités, et ils étaient forcés de ne pas adopter des mesures trop ambitieuses, qui auraient risqué d'entraîner le désordre économique. Il faudra faire davantage pour assurer à l'ensemble de la population un plus haut niveau de vie, en tenant compte de la nécessité de proportionner aux exigences de la stabilité les mesures qui visent au développement.

39. Des programmes de développement économique sont en cours; ils portent sur l'amélioration de l'agriculture, l'élevage, les recherches hydrauliques, l'aide à l'artisanat et au commerce. Dans le domaine des travaux publics, on cherche à développer le réseau routier, et à améliorer les installations portuaires de Mogadiscio, de Merca et de Chisimaio, les aqueducs, l'aérodrome de la capitale, les terrains d'aviation du reste du territoire.

40. Je pourrais ajouter que l'aide accordée dans le passé se poursuit maintenant que le pays est indépendant; car, pour éviter tout heurt pendant les premiers pas de la Somalie indépendante, le Gouvernement italien s'est engagé à contribuer aux dépenses du Gouvernement somali en 1960. Il a commencé à le faire. Au surplus, l'Italie, de même que d'autres pays amis, ne manquera pas d'aider le peuple et le gouvernement de la Somalie, s'ils le désirent, dans la tâche difficile de pourvoir aux besoins de la nation et d'améliorer son économie.

41. Si limitées que soient leurs ressources matérielles, les Somalis se tournent vers l'avenir avec espoir et confiance, et surtout avec détermination, car ils sont industriels, actifs, persévérents et ingénieux.

42. Il y a eu aussi beaucoup d'améliorations dans le domaine social; les solides fondations maintenant posées permettent d'espérer avec confiance de nouveaux progrès.

43. On a progressivement élevé les normes de santé et développé les services sanitaires. Les autorités somaliens poursuivent avec une grande compétence l'action intensive entreprise par l'Administration italienne dans des domaines tels que l'hygiène, la médecine sociale, la formation du personnel sanitaire et la nutrition.

44. De même, dans le domaine de l'enseignement, les Somalis ont montré non seulement un vif intérêt, mais une grande aptitude à améliorer les normes

met with a success that justifies utmost confidence in future progress.

45. As for the field of labour, the calibre of work has been so improved through better training that results most beneficial to the economy of the nation should ensue. Measures for the social protection of workers afford the Somali worker further incentive and higher confidence.

46. I have touched briefly on these points because I felt it necessary to indicate to the Council the path of progress on which Somalia has the firmest intention to proceed, progress which has been amply and generously appreciated by the Trusteeship Council. In this respect, I am especially gratified to acknowledge the continuing and increasing interest shown by the United Nations through its competent organs, especially the technical assistance programmes, in the future progress and welfare of the recently-born State. The presence of the Legal Counsel of the United Nations, Mr. Stavropoulos, at the independence ceremonies in Mogadiscio has in this context a most significant and propitious meaning.

47. I trust that I have succeeded in providing the Council with a picture of the Republic of Somalia—a picture to which the distinguished representative of the United Kingdom will, no doubt, add with his knowledge and eloquence—in order that the Council may be fully aware of the indeed high qualities of this State that recommend it for admission to membership in our Organization.

48. However, the elements that I have offered would hardly be complete if I passed over in silence the feelings of the Italian people for the Somali people. The ties of friendship developed in so many years of fruitful co-operation between Somalia and Italy are such that the termination of any agreement can by no means end an association which we know to be in the very hearts and minds of our peoples.

49. The new relationship, on the basis of full equality in status, will doubtless provide fertile ground for a fruitful political and economic co-operation between Italy and Somalia, which remain united by common ties and understanding derived from years of joint endeavours.

50. There is in the Sistine Chapel a fresco by Michelangelo showing the Son slowly detaching himself from the Father. There is still only a tenuous link between them. It is barely visible, because it pertains more to the spirit than to the body. I think that this could well describe what Italy hopes to have achieved in discharging the task entrusted to it by our Organization vis-à-vis the Somali people: the injection into their minds of the great spiritual motivations of our Charter, such as respect for human dignity, social progress, peace and security.

51. I know that in Italy on 1 July, when the Italian flag was lowered in Mogadiscio, many minds went back to the memories of the past and to the efforts that Italy has made in Somalia as the last region in Africa where we have concluded our work of stewardship. These minds were certainly moved by such an event, but I am sure that at the same time they were pleased and

scolaires; le succès de ces efforts justifie la plus grande confiance dans les progrès futurs.

45. Dans le domaine du travail, la qualité de la main-d'œuvre s'est accrue à un tel degré, grâce à une meilleure formation, qu'on est en droit de s'attendre aux résultats les plus heureux pour l'économie de la nation. Les mesures de sécurité sociale prises en leur faveur donnent aux travailleurs somalis de nouveaux encouragements et une confiance accrue.

46. J'ai brièvement touché à ces divers points parce que je jugeais nécessaire de montrer au Conseil le chemin de progrès sur lequel la Somalie a la ferme intention d'avancer. Le Conseil de tutelle a d'ailleurs clairement et généreusement témoigné sa satisfaction de cet état de choses. A cet égard, je suis particulièrement heureux de noter l'intérêt continu, croissant même, que l'Organisation des Nations Unies a manifesté par l'intermédiaire de ses organismes compétents, notamment de ses programmes d'assistance technique, pour le progrès et le bien-être futurs de ce nouvel Etat. La présence à Mogadiscio du Conseiller juridique de l'Organisation, M. Stavropoulos, lors des fêtes de l'indépendance, revêt, à cet égard, une signification toute particulière et des plus encourageantes.

47. En dépeignant la République de Somalie, j'espère avoir réussi à faire connaître au Conseil les éminentes qualités du nouvel Etat, qui justifient son admission au sein de notre organisation. Le représentant du Royaume-Uni, avec sa science et son éloquence, saura sans aucun doute compléter ce tableau.

48. Ma description serait d'ailleurs incomplète si je passais sous silence les sentiments du peuple italien à l'égard du peuple somali. Les liens d'amitié qui se sont développés au cours de bien des années de fructueuse coopération entre la Somalie et l'Italie sont tels que l'échéance d'un accord ne peut en aucune façon signifier la fin d'une association que nous savons exister dans le cœur et l'esprit de nos peuples.

49. Les relations nouvelles, qui s'établissent sur le pied d'une complète égalité de statut, offriront certainement un terrain fertile pour une fructueuse coopération politique et économique entre l'Italie et la Somalie, qui restent unies par des liens et une compréhension nées de longues années d'efforts communs.

50. A la chapelle Sixtine, une fresque de Michel-Ange représente le Fils se détachant lentement du Père. Il n'existe plus, entre eux, qu'un lien tenu. Ce lien est à peine visible, car il tient davantage à l'esprit qu'à la matière. Je pense que cette image symbolise bien l'œuvre que l'Italie espère être parvenue à accomplir à l'égard du peuple somali, dans le cadre de la mission dont l'Organisation des Nations Unies l'avait investie; lui insuffler les grands idéaux de notre charte: respect de la dignité humaine, impératif du progrès social, de la paix et de la sécurité.

51. Je sais que le 1er juillet, quand on a, à Mogadiscio, amené les couleurs italiennes, bien des esprits, en Italie, se sont reportés en arrière et ont évoqué les efforts que l'Italie avait faits en Somalie, la dernière région d'Afrique où nous ayons joué notre rôle de mentors. Cet événement les émouvaient certainement; mais je suis sûr qu'ils étaient heureux

happy that it should take place in a context so deeply tinted by the noble motivations of the United Nations. On that day, I can assure you, these minds, just because they are fond of the memories of the past, were looking to the future, with the intention of furthering also in other ways, with other means and along new avenues, close co-operation between Italy and the countries of Africa.

52. It is in this spirit of friendship for Africa, and because of the unity of purpose existing between Italians and Somalis, that I once again commend to the Council the proposal before it, for I know that it constitutes a recognition that the Republic of Somalia fully deserves, a recognition which will amply prove to be also to the benefit of our Organization.

53. Sir Pierson DIXON (United Kingdom): My delegation is happy to share with the delegation of Italy and the delegation of Tunisia the honour of sponsoring the application of the Republic of Somalia for membership in the United Nations. This is an occasion which may well go down to history as unique in the annals of the United Nations. We have on more than one occasion welcomed into the Organization former Trust Territories. We have many times welcomed States which have graduated from dependence to independence. But today we are concerned with the uniting of Somaliland, a former British protectorate—which itself celebrated its independence on 26 June—and Somalia, which has been administered by Italy as a Trust Territory and reached independence on 1 July. On that same day, 1 July, the two independent States of Somaliland and of Somalia freely entered into a solemn partnership: the Republic of Somalia.

54. There seems to me to be ample cause here for satisfaction. The two constituent parts of the Republic of Somalia have our warmest congratulations on the way in which they have advanced to independence. As the representative of one of the two administering Powers concerned, I can speak with very genuine feeling when I say how gratified we are that this important development has taken place in an atmosphere of mutual interest and good will between the administering and the administered, founded in a common aim: independence.

55. The decision of these two independent nations to fuse their identity into one is also a matter in which their leaders and people can be assured of our best wishes for success. It is, of course, an arrangement which affects Somaliland and Somalia only, and we are confident that the new State will retain the most friendly relations with all its neighbours. Her Majesty's Government recognized the new State on 1 July and Her Majesty was represented at the ceremonies of independence by the Minister of State for Foreign Affairs, Mr. John Profumo, who presented his credentials to President Aden Abdullah Osman that afternoon.

56. I was much moved by the statement we have just heard from the representative of Italy. In laying down its trust, which it has discharged on behalf of the United Nations with such skill and devotion, the

en même temps de le voir se produire dans une atmosphère si profondément conforme au noble idéal de l'Organisation des Nations Unies. Je puis vous assurer que, précisément parce qu'ils sont fidèles au passé, ils ont, ce jour-là, envisagé l'avenir avec la ferme intention de renforcer encore, par d'autres moyens, selon d'autres méthodes, dans des directions nouvelles, la coopération entre l'Italie et les pays d'Afrique.

52. C'est dans cet esprit d'amitié à l'égard de l'Afrique, et parce que l'Italie et la Somalie visent les mêmes objectifs, que je recommande au Conseil d'adopter la proposition qui lui est soumise. Cette reconnaissance, la République de Somalie la mérite pleinement, et l'avenir montrera amplement qu'elle était de l'intérêt de notre organisation.

53. Sir Pierson DIXON (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Ma délégation est heureuse de partager avec la délégation italienne et la délégation tunisienne l'honneur de parrainer la demande d'admission de la République de Somalie à l'Organisation. Cette occasion sera peut-être unique dans les annales des Nations Unies. Nous avons à plusieurs reprises accueilli dans notre organisation d'anciens territoires sous tutelle. Bien des fois, nous avons accueilli des Etats qui venaient de passer de la dépendance à l'indépendance. Mais ce qui nous occupe aujourd'hui, c'est l'union de l'ancien protectorat britannique de Somalie — lequel a célébré son indépendance le 26 juin — et de la Somalie jusqu'ici administrée par l'Italie comme Territoire sous tutelle — laquelle a accédé à l'indépendance le 1er juillet. Ce jour-là, les deux Etats nouvellement indépendants, ancien Somaliland britannique et Somalie ex-italienne, ont librement et solennellement conclu leur union, et pris le nom de République de Somalie.

54. Il y a là, me semble-t-il, bien des raisons d'être satisfait. Nous félicitons chaleureusement les deux éléments constitutifs de la République de Somalie pour la façon dont leurs progrès ont abouti à l'indépendance. En tant que représentant de l'une des deux puissances administrantes, je puis parler en toute sincérité quand je dis combien nous sommes heureux qu'un événement si important se soit produit dans une atmosphère de compréhension et d'intérêt mutuels entre administrants et administrés, qui n'avaient tous qu'un objectif: l'indépendance.

55. Ces deux nations indépendantes ont décidé de s'unir; leurs dirigeants et leur population peuvent être, là aussi, assurés de nos meilleurs voeux de succès. Cet accord ne concerne bien entendu que la Somalie ex-italienne et la Somalie ex-britannique, et nous sommes persuadés que le nouvel Etat continuera à entretenir avec tous ses voisins les relations les plus amicales. Le Gouvernement britannique a reconnu le nouvel Etat le 1er juillet; Sa Majesté était représentée aux cérémonies de l'indépendance par S. E. M. John Profumo, ministre d'Etat aux affaires étrangères, qui avait présenté ses lettres de créance à S. E. M. Aden Abdullah Osman, président de la République de Somalie, dans l'après-midi du même jour.

56. La déclaration que vient de faire le représentant de l'Italie m'a vivement ému. Au moment où il dépose la charge de la tutelle dont il s'est acquitté au nom des Nations Unies avec tant de doigté et de

Government of Italy can do so in the knowledge that it has left the United Nations and the people of Somalia deeply in its debt. During the ten years of Italian trusteeship, my Government has watched with increasing admiration the work of the Italian Government and the Somali people in developing the Trust Territory.

dévouement, le Gouvernement italien peut être sûr que l'Organisation des Nations Unies et le peuple somali ont contracté à son égard une dette de profonde reconnaissance. Pendant les 10 années de tutelle italienne, mon gouvernement a observé avec une admiration croissante ce que le Gouvernement italien et le peuple somali faisaient pour mettre le Territoire en valeur.

57. My delegation has been able during that time to observe from close quarters in the Trusteeship Council the inspiring progress which has been made. We have had the privilege of knowing some of the dedicated people who have played a prominent part in this chapter of United Nations history. In particular, I should like to mention Hajji Farah Ali Omar, who represented the Government of the former Trust Territory on so many occasions here in New York, and, of course, the Prime Minister for a number of years, Mr. Abdullahi Issa, whom we remember from earlier days in the United Nations. I should also like to recall on this occasion the arduous work which has been done by the members of that unique United Nations body, the Advisory Council in Mogadiscio, the representatives of Colombia, the Philippines and the United Arab Republic, who have served this Organization and the new State so devotedly. A special thought is due to the memory of Kamal Eddin Salah, who tragically lost his life in the service of the Council.

57. Pendant cette période, ma délégation a pu suivre de près, au Conseil de tutelle, les très encourageants progrès réalisés en Somalie. Nous avons eu le plaisir de connaître quelques-unes des personnalités dévouées à leur tâche qui ont joué un rôle éminent dans ce chapitre de l'histoire de l'Organisation des Nations Unies. Je voudrais mentionner notamment le hadji Farah Ali Omar, qui a représenté ici tant de fois le Gouvernement de l'ancien Territoire sous tutelle et, bien entendu, M. Abdullahi Issa, premier ministre pendant plusieurs années et dont le souvenir reste vif parmi nous. Je voudrais aussi rappeler quelle tâche ardue a été celle des membres du Conseil consultatif de Mogadiscio — unique en son genre parmi les organes des Nations Unies — les représentants de la Colombie, des Philippines et de la République arabe unie, qui ont servi avec tant de dévouement notre organisation et le nouvel Etat. Enfin, il faut rendre un hommage spécial à la mémoire de Kamal Eddin Salah, qui, au service du Conseil, a perdu la vie dans des circonstances tragiques.

58. To these men, together with the Italian administrators who have contributed so much, Ambassadors Fornari, Martino, Anzilotti and di Stefano, our proceedings today are a tribute.

58. Notre séance d'aujourd'hui est un hommage à ces hommes, de même qu'aux administrateurs italiens dont la contribution a été si grande, M. Fornari, M. Martino, M. Anzilotti et M. di Stefano, ambassadeurs d'Italie.

59. The special relationship forged between the United Nations and the people of Somalia—a relationship bound up with the history of this Organization itself—will not, I am confident, be allowed to rust away. I am sure that, on the contrary, in the matter of economic, social and educational aid to the Republic of Somalia, this Organization has a most important role to play in the future in co-operation with the leaders of the newly independent State. My delegation was happy to see Mr. Stavropoulos in Mogadiscio at the moment of independence as the representative of the Secretary-General, and we hope that appropriate arrangements will be made to ensure that the advice and the assistance of the United Nations are available to the new State.

59. Je suis certain que l'on n'abandonnera pas à la rouille de l'oubli les liens spéciaux qui se sont forgés entre l'ONU et le peuple somali, ces liens entrelacés à l'histoire même de l'Organisation. Je suis sûr au contraire que l'Organisation aura, dans l'avenir, un très grand rôle à jouer, en collaboration avec les dirigeants du nouvel Etat indépendant, pour ce qui est de l'aide économique, sociale et scolaire à apporter à la République de Somalie. Ma délégation est heureuse de constater que M. Stavropoulos est à Mogadiscio, à l'occasion de l'indépendance, comme représentant du Secrétaire général, et nous espérons que l'on fera le nécessaire pour mettre à la disposition du nouvel Etat les conseils et l'aide des Nations Unies.

60. We are dealing today with the application for membership of the Republic of Somalia, but I hope that it will be thought appropriate if I speak particularly of that part of the Republic with which we in the United Kingdom have had long and friendly connexions and which is less familiar to the United Nations than the former Trust Territory.

60. La demande d'admission que nous examinons aujourd'hui est celle de la République de Somalie, mais on ne jugera pas mauvais, j'espère, que je mentionne particulièrement la partie de la République avec laquelle le Royaume-Uni a eu des rapports prolongés et amicaux et quel l'Organisation des Nations Unies connaît moins bien que l'ancien Territoire sous tutelle.

61. It was in 1827 that the first treaty between a Somali tribe and the United Kingdom was signed. By 1887 a series of treaties guaranteeing British protection to various Somali tribes had been signed, and the Somali Protectorate was administered by the United Kingdom until 26 June 1960. I should like to give a brief sketch

61. Le premier traité entre une tribu somali et le Royaume-Uni date de 1827. De cette date jusqu'en 1887, une série de traités ont garanti la protection britannique à diverses tribus somaliennes; le Royaume-Uni a administré le protectorat somali jusqu'au 26 juin 1960. Permettez-moi d'esquisser à grands

of some of the main aspects of this land—that is, the land with which we have had special connexions.

62. Somaliland lies on the southern shores of the Gulf of Aden. Along the coast are flat maritime plains which rise steeply to the highlands, comprising a great mountain range and extensive plateau areas more than 2,000 feet above sea-level, which provide the principal pastures of the country. The population of the former Somaliland, mainly nomadic, is estimated at about 650,000 persons—almost one third of the population of the new Republic.

63. The economy is principally pastoral. Animal husbandry is much the most important single source of wealth and there is considerable export trade in animals on the hoof and skins. There is also an agricultural industry of increasing importance.

64. Her Majesty's Government, during its period of responsibility for the Somaliland Protectorate, sought to help to develop the basic framework of services and facilities necessary for communications, for production and for social well-being. In addition to an annual grant-in-aid for the budget of the Protectorate, it contributed considerable sums for development. In the last four years alone, some £2.5 million was made available.

65. It would, I think, be appropriate to mention here that Somaliland already has first-hand experience of some aspects of the work of the United Nations, since the World Health Organization and the United Nations Childrens Fund have helped in making surveys there in connexion with particular diseases. We very much appreciate this assistance.

66. These have been the sinews of nationhood which we have helped to develop during our period of responsibility. Her Majesty's Government in the United Kingdom has drawn great satisfaction from the fact that the political evolution of the Somaliland Protectorate has resulted largely from the initiative of the people of Somaliland themselves, who have shown themselves so ready and able to assume the responsibilities of statehood.

67. It may be useful to the Council if I briefly describe the course of recent steps which led to the attainment of nationhood last week. Executive and Legislative Councils were established in the Protectorate in 1955 and first met in May 1957. The first elections were held in March 1959.

68. The Secretary of State for the Colonies had announced on 9 February 1959, in the Legislative Council, that an unofficial majority would be introduced in both the Executive and the Legislative Councils in 1960 and that thereafter such further constitutional steps as were necessary would lead to early self-government.

69. A new Constitution was accordingly introduced early this year, providing for an almost entirely elected Legislature. In the elections on 17 February, Somali candidates were returned, in a heavy poll, for all the elected seats, and a coalition under Mr. Mohamed Haji Ibrahim Egal held all but one seat. The way ahead was clear.

traits quelques-unes des principales caractéristiques de ce pays, c'est-à-dire du territoire avec lequel nous avons eu des rapports spéciaux.

62. Le Somaliland est situé sur le rivage méridional du golfe d'Aden. Le long de la côte se trouvent des plaines maritimes basses; elles s'élèvent sans transition, formant une grande chaîne de montagnes et des vastes plateaux qui, à plus de 700 mètres au-dessus du niveau de la mer, fournissent au pays ses principaux pâturages. La population du Somaliland est surtout nomade; on l'évalue à environ 650.000 habitants, soit près du tiers de celle de la nouvelle République.

63. L'économie est essentiellement pastorale. L'élevage est de loin la source de revenus la plus importante, et le pays exporte beaucoup de peaux et de bétail sur pied. L'industrie agricole prend aussi une importance croissante.

64. Pendant la période du protectorat, le Gouvernement britannique s'est efforcé de développer l'infrastructure fondamentale nécessaire aux communications, à la production et au bien-être social. Outre sa subvention annuelle au budget du protectorat, il a fourni des sommes substantielles pour son développement. Pour les quatre dernières années, sa contribution a atteint environ 2.500.000 livres.

65. Il convient, je pense, de mentionner ici que la Somalie connaît déjà de première main certains aspects de l'activité de l'ONU, car l'Organisation mondiale de la santé et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance ont aidé à y faire des enquêtes sur certaines maladies. Nous sommes très reconnaissants de cette aide.

66. Telle est l'armature nationale que nous avons aidé à mettre au point pendant notre mandat. Ce qui a donné au Gouvernement britannique de grandes satisfactions, c'est que l'évolution politique du protectorat de Somalie est due surtout à l'initiative des habitants eux-mêmes, qui se sont montrés parfaitement capables d'assumer les responsabilités qu'entraîne l'existence d'un Etat souverain, et tout prêts à le faire.

67. Il peut être utile au Conseil que je relate brièvement les récentes mesures qui ont abouti la semaine dernière à faire du Somaliland un Etat. Crées en 1955, le Conseil exécutif et le Conseil législatif du protectorat se sont réunis pour la première fois en mai 1957. Les premières élections se sont tenues en mars 1959.

68. Le Secrétaire d'Etat aux colonies a annoncé le 9 février 1959, devant le Conseil législatif, que le Conseil exécutif et le Conseil législatif auraient une majorité de non-fonctionnaires en 1960 et que, par la suite, on prendrait les autres mesures constitutionnelles qu'il faudrait pour aboutir rapidement à l'autonomie.

69. En conséquence, la nouvelle Constitution, promulguée au début de cette année, prévoyait une assemblée législative presque entièrement élective. Aux élections du 17 février, où la proportion des votants a été très grande, les candidats somalis ont été élus à tous les sièges attribués par élection, et la coalition dirigée par M. Mohamed Haji Ibrahim

70. In his speech to which I have just referred, the Secretary of State for the Colonies recognised the deep desire expressed by many Somalis in the Protectorate for a closer association with Somalia. He stated that if, after Somalia became independent, both territories wished to explore this possibility, Her Majesty's Government would arrange for negotiations to take place.

71. On 6 April, the Legislative Council adopted unanimously a motion calling for union with Somalia and for independence by 1 July, the date on which the Trust Territory of Somalia was to attain independence.

72. The elected ministers then asked to pay an early visit to London to discuss independence, a request which we warmly welcomed and which led to the Somaliland Protectorate Constitutional Conference early in May this year. Despite the obvious difficulties in making the necessary arrangements within so short a period, Her Majesty's Government agreed to undertake constitutional measures to make possible the independence of the Protectorate by 1 July. The date fixed upon was 26 June. On that day Her Majesty's Government ceased to have any governmental responsibility in the Protectorate, and Somaliland formally assumed full sovereignty under the executive direction of a Council of Ministers and the Prime Ministership of Mr. Egal. I should like here to pay a tribute to the leadership which he has shown during this vital period in the history of his country.

73. This was a most happy outcome, and Her Majesty's Government is confident that its relations with the Somali people will continue on the present friendly basis. Its concern has been to grant independence to Somaliland in accordance with the wishes of the people of Somaliland. The question of a union between Somaliland and Somalia has been one for the Somalis themselves. It has in fact been agreed as a free action on the part of two independent states.

74. I turn briefly to the future. Her Majesty's Government had given certain undertakings with regard to assistance to Somaliland. These have been transferred to the Somali Republic, following the uniting of Somaliland with Somalia, and always subject, naturally, to the wishes of the Republic. Her Majesty's Government will further contribute to the Republic an additional annual sum which had been promised to Somalia before the decision on union was reached.

75. Her Majesty's Government has also made arrangements, for an interim period, for the continued services of United Kingdom personnel to assist the Somali authorities, at their request. The Italian Government will be giving even more substantial aid to the Somali Republic and we are gratified to see this and other evidence of the continued close association of Italy with the Somali people.

76. There is good reason for optimism about the outlook for this new State. Although it is clear that the Republic of Somalia faces formidable economic pro-

Egal a obtenu tous les sièges sauf un. La voie était libre.

70. Dans le discours que je viens de mentionner, le Secrétaire d'Etat aux colonies a constaté que beaucoup de Somalis du protectorat avaient le vif désir d'une association plus étroite avec la Somalie sous administration italienne. Il a ajouté que, si les deux territoires voulaient étudier cette possibilité une fois que le Territoire sous tutelle serait devenu indépendant, le Gouvernement britannique organiserait des négociations.

71. Le 6 avril, le Conseil législatif, par une décision unanime, a demandé l'indépendance pour le 1er juillet, jour où la Somalie sous administration italienne devait elle-même devenir indépendante, et l'union avec celle-ci.

72. Les ministres élus ont ensuite demandé à se rendre au plus tôt à Londres pour des discussions relatives à l'indépendance; nous avons fait volontiers droit à cette requête: la Conférence constitutionnelle du protectorat de Somalie s'est réunie au début de mai 1960. Il était difficile, on le conçoit, de prendre dans un si bref délai les dispositions voulues; le Gouvernement britannique a cependant accepté de prendre les mesures constitutionnelles qui devaient permettre au protectorat de devenir indépendant avant le 1er juillet. La date arrêtée a été le 26 juin. Ce jour-là, le Gouvernement britannique a complètement cessé d'exercer des responsabilités gouvernementales dans le protectorat, et le Somaliland a assumé officiellement sa pleine souveraineté sous la direction du Conseil des ministres présidé par M. Egal. Je veux rendre ici hommage aux qualités de chef dont cet homme d'Etat a fait preuve à ce moment capitale de l'histoire de son pays.

73. Ce dénouement est des plus heureux, et le Gouvernement britannique est sûr de garder avec le peuple somali des relations amicales. Ce qui le concernait, c'était d'accorder l'indépendance au Somaliland conformément aux vœux de la population. Quant à l'union des deux Somalies, elle concernait les Somalis eux-mêmes. En fait, ce sont deux Etats indépendants qui en ont librement convenu.

74. Je voudrais encore dire quelques mots de l'avenir. Le Gouvernement britannique avait pris certains engagements touchant l'aide à apporter au Somaliland. La République de Somalie en héritera à la suite de l'union des deux Somalies, toujours sous réserve, bien entendu, de l'assentiment de la République. En outre, le Gouvernement britannique versera tous les ans à la République la somme supplémentaire qu'il avait promise à la Somalie ex-italienne avant la décision d'unir les deux pays.

75. Le Gouvernement britannique a aussi pris des dispositions pour laisser le personnel britannique continuer, pendant une certaine période de transition, à assister les autorités somaliennes sur leur demande. Le Gouvernement italien apportera à la République une aide encore plus substantielle; nous nous en réjouissons, ainsi que d'autres signes qui montrent que l'association reste étroite entre l'Italie et le peuple somali.

76. Nous avons toutes raisons d'être optimistes quant aux perspectives qui s'offrent au nouvel Etat. La République de Somalie affronte assurément de

blems, I am confident that, with the help of the world community, these can be solved.

77. Moreover, the evidence before us shows that the apparatus and habits of democratic government are well established there. The statesmanlike approach of the leaders of the Republic to the intricate arrangements involved in its establishment bears witness to their skill in government and to their sense of responsibility.

78. We welcome their wish to join this Organization and to subscribe to the purposes of the United Nations, and I am thinking particularly in this connexion of the maintenance of international peace and security, the development of friendly relations among nations and the achievement of international co-operation in solving international problems.

79. It is a source of great contentment to us in the United Kingdom that our long association with the people of the former Protectorate should have reached so happy a culmination. We look forward with every confidence to an equally happy association with the Republic and are confident that it will soon be playing a full and valuable part in the fraternity of nations.

80. In conclusion, I warmly commend to my fellow representatives the draft resolution which, with the Governments of Italy and Tunisia, we have submitted to the Security Council and am confident that it will meet with their unanimous support.

81. Mr. SLIM (Tunisia) (translated from French): The Security Council today has before it the application of the young Republic of Somalia for admission to membership in the United Nations.

82. Formed on 1 July 1960 through the union of the former British Protectorate of Somaliland, which recently became independent, and the former Trust Territory of Somaliland under Italian administration, the young Republic of Somalia has entered into international life with all the attributes of a fully independent and sovereign State. It is worthy of note that the United Kingdom, under whose protection a part of the present Republic of Somalia formerly was, had for some years been training the Somali people in the responsibilities of regional and municipal administration. Prompted by the same concern to prepare the people for independence Italy had introduced the part of present-day Somalia under its trusteeship to the responsibilities of regional and local administration. The Trusteeship Council made numerous recommendations to this effect.

83. Thus the United Nations through its recommendations, on the one hand, and the United Kingdom and Italy, on the other, have contributed largely to the preparation of the Somali people for their responsibilities in international life and for their emergence as an independent and sovereign nation. This concerted action of the United Nations and the two former Administering Authorities would certainly have been in vain if the Somali people themselves had not been endowed with qualities of their own and had not been determined to regain their freedom and independence

redoutables problèmes économiques, mais je suis persuadé qu'avec l'aide de la collectivité mondiale elle pourra les résoudre.

77. De plus, tout nous incite à penser que l'appareil du gouvernement démocratique et les habitudes correspondantes sont bien établis en Somalie. Les qualités d'hommes d'Etat dont les dirigeants de la Somalie ont fait preuve devant les dispositions complexes qu'impliquait la création de la République témoignent de leur aptitude à gouverner et de leur sens des responsabilités.

78. Nous nous réjouissons de voir le nouvel Etat exprimer le désir de devenir Membre de l'Organisation des Nations Unies et de faire siens les buts de l'Organisation: à cet égard, je pense particulièrement au maintien de la paix et de la sécurité internationales, au développement des relations amicales entre nations et au recours à la coopération internationale pour la solution des problèmes mondiaux.

79. Le peuple britannique se réjouit grandement de voir sa longue association avec le peuple de l'ancien protectorat aboutir à un dénouement si heureux. Nous envisageons avec la plus grande confiance une association aussi heureuse avec la République, qui, nous en sommes convaincus, jouera bientôt le rôle précieux qui est le sien dans la famille des nations.

80. En conclusion, je recommande chaleureusement à mes collègues le projet de résolution dont, avec l'Italie et la Tunisie, le Royaume-Uni est auteur, et je suis bien sûr qu'il aura leur appui unanime.

81. M. SLIM (Tunisie): Le Conseil de sécurité est appelé aujourd'hui à discuter la demande présentée par la jeune République de Somalie en vue de devenir Membre de l'Organisation des Nations Unies.

82. Formée le 1er juillet 1960 par l'union de l'ancien territoire de Somalie sous protectorat britannique, récemment devenu indépendant, et par l'ancien Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne, la jeune République de Somalie est venue à la vie internationale avec tous les attributs d'un Etat pleinement indépendant et souverain. Il est intéressant de noter que le Royaume-Uni qui protégeait une partie de l'actuelle République de Somalie avait depuis quelques années préparé le peuple somali aux responsabilités de l'administration régionale et municipale. Le même souci de préparation à l'indépendance avait poussé l'Italie à initier la partie de la Somalie actuelle qui était placée sous sa tutelle aux responsabilités de l'administration régionale et locale. Le Conseil de tutelle avait formulé de nombreuses recommandations dans ce sens.

83. Ainsi donc, l'Organisation des Nations Unies par ses recommandations, d'un côté, le Royaume-Uni et l'Italie, de leur côté, ont contribué largement à la préparation du peuple somali à prendre ses responsabilités dans la vie internationale et à devenir un Etat indépendant et souverain. Ces actions conjuguées de notre organisation et des deux anciens pays administrateurs auraient certes été inopérantes si le peuple somali lui-même n'était doué de qualités inhérentes à sa personnalité même et s'il n'avait la volonté de recouvrer sa liberté et son indépendance,

and to live in a harmonious community working towards their social and economic advancement.

84. The Somali people are peaceful, intelligent, methodical and wise and will, I am sure, make a substantial contribution in international life to the progress of mankind and to international peace and security. I am certain that the young Republic of Somalia will act in conformity with the principles of the United Nations Charter the obligations of which it has undertaken to discharge loyally and conscientiously.

85. As soon as the independence of the Republic of Somalia was proclaimed, the Tunisian Government lost no time in recognizing Somalia as a sovereign State and will establish the friendliest diplomatic relations with it. The Tunisian people joyfully hailed the freedom of the Somali people.

86. My delegation had therefore great pleasure in joining with the delegations of Italy and the United Kingdom in submitting the draft resolution before the Council recommending to the General Assembly that the Republic of Somalia be admitted to the United Nations as a Member State. My delegation is certain that the Council will adopt the draft resolution unanimously.

87. Before concluding, I should like to express my very sincere congratulations to the Government of the United Kingdom and the Government of Italy on the way in which they have helped the Somali people to regain their full sovereignty. My delegation is happy on this occasion to extend to the Somali people its warmest wishes for their happiness and prosperity in their newly recovered dignity and in relations of amity and co-operation with all States Members of the United Nations.

88. Mr. WILCOX (United States of America): The United States of America is pleased to support the admission of the Republic of Somalia to membership in the United Nations. It is a thrilling thing to witness the birth of a new State. Membership in the United Nations is the logical culmination of events set in motion on 2 December 1950, when the former Italian Somalia became the Trust Territory of Somaliland under Italian administration. Since that day the Somali people, their elected officials and the Italian administration have worked with good will and with diligence toward one goal: to bring the Territory to independence and full sovereignty. During that period parallel progress was being made in the neighbouring British Protectorate of Somaliland toward the same great goal. In late June of this year British Somaliland became independent and freely decided to join with the former Trust Territory of Somaliland to form the Republic of Somalia which we are welcoming here today.

89. To both Italy and the United Kingdom we offer our commendation for their aid in furthering the aspirations of the Somali people. We must also give full credit to the wisdom of the people of Somalia and the dedication of their leaders.

90. At the fourteenth session of the General Assembly the United States had the privilege of co-sponsoring resolution 1418 (XIV) which was adopted unanimously on 5 December 1959 and which advanced the date of independence for Somalia by six months. This reso-

de façon à pouvoir vivre dans une communauté harmonieuse, œuvrant pour son propre progrès économique et social.

84. Essentiellement pacifique, intelligent, méthodique et sage, le peuple somali, j'en suis convaincu, apportera dans la vie internationale une contribution sérieuse au progrès humain et à la paix et à la sécurité internationales. J'ai la conviction que la jeune République de Somalie agira conformément aux principes de la Charte, aux obligations de laquelle elle s'engage déjà à souscrire en toute loyauté et conscience.

85. Sitôt l'indépendance de la République de Somalie proclamée, le Gouvernement tunisien s'est empressé de la reconnaître comme Etat souverain avec lequel la Tunisie nouera les relations diplomatiques les plus amicales. Le peuple tunisien a acclamé avec joie la liberté du peuple somali.

86. Ma délégation a donc été heureuse de présenter conjointement avec celles du Royaume-Uni et de l'Italie le projet de résolution qui vous est soumis, recommandant à l'Assemblée générale l'admission de la République de Somalie comme Etat Membre. Ma délégation est convaincue que le Conseil de sécurité l'adoptera à l'unanimité.

87. Qu'il me soit permis, avant de conclure, d'adresser mes très sincères félicitations au Gouvernement du Royaume-Uni et au Gouvernement de l'Italie pour la façon dont ils ont aidé le peuple somali à recouvrer la plénitude de sa souveraineté. Ma délégation est heureuse de présenter aussi à cette occasion au peuple somali ses vœux les plus chaleureux de bonheur et de prospérité dans la dignité récemment recouvrée, ainsi que dans l'amitié et la coopération avec tous les Etats Membres de notre organisation.

88. M. WILCOX (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: Les Etats-Unis sont heureux d'appuyer la demande d'admission de la République de Somalie. Il est émouvant d'assister à la naissance d'un nouvel Etat. L'entrée dans l'Organisation est l'aboutissement logique de l'impulsion donnée le 2 décembre 1950, jour où l'ancienne Somalie italienne est devenue le Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne. Depuis cette date, le peuple somali et l'administration italienne ont travaillé en harmonie et avec diligence en vue d'un seul but: l'indépendance et l'entièvre souveraineté du Territoire. Pendant cette période, le protectorat voisin, la Somalie britannique, faisait des progrès parallèles et se rapprochait de ce même objectif élevé. A la fin de juin dernier, le protectorat est devenu indépendant et a librement décidé de s'unir à l'ancien Territoire sous tutelle de la Somalie de façon à constituer la République de Somalie, dont nous saluons aujourd'hui la naissance.

89. Nous félicitons l'Italie et le Royaume-Uni d'avoir aidé le peuple somali à réaliser ses aspirations. Nous devons aussi reconnaître la sagesse du peuple somali et le dévouement de ses dirigeants.

90. A la quatorzième session de l'Assemblée générale, les Etats-Unis ont eu la bonne fortune d'être coauteur de la résolution 1418 (XIV), adoptée à l'unanimité le 5 décembre 1959, qui rapprochait de six mois la date de l'indépendance de la Somalie.

lution was motivated by recognition of the political growth of the Somali people and by the striking advances in self-government achieved in a few short years. The United Nations has been fortunate in the past in having had distinguished Somalis participate in its work. Many of us in this room have been privileged to work with Hajji Farah Ali Omar, Minister of Industry and Commerce, and with the Under-Secretary to the Presidency of the Council of Somalia, Ali Daar, who is with us today. The United Nations will be fortunate in having yet another African voice added to its councils, this time from the fabled Horn of Africa, from the Republic of Somalia.

91. From the outset of the trusteeship period it was made abundantly clear by a series of detailed studies that Somalia's major problems would be in the economic field. For the realization of its plans in this field the Republic of Somalia will need the continued assistance of the United Nations and its specialized agencies. I certainly hope that the United Nations will be in a position to respond positively and promptly. For its part, my Government has assured the Republic of Somalia that the United States is prepared, if the people of Somalia so wish, to assist Somalia to maintain its economic stability and to achieve a proper level of development in the period of independence that lies ahead. On this occasion which marks in United Nations circles the birth of another new nation, I am glad to repeat that assurance.

92. We have confidence in the Somali people and in the Republic of Somalia, as indeed we have in the dynamic Africa of today; and we have confidence that the problems facing this new nation will be resolved through statesmanship and without rancour. One cannot go to Africa in 1960 without being profoundly impressed by the far-reaching changes that are taking place there. These changes, in my view, constitute one of the most important developments of the twentieth century. It is already apparent that more new sovereign States will be created in Africa during 1960 than have ever been created before during any comparable period in world history. These developments will bring in their wake a great challenge and a great opportunity to the United Nations. With the help of this Organization, I am confident that the peoples of Africa will succeed in establishing their rightful place in the family of nations. I am confident too that they will make a significant contribution to the United Nations and the cause of world peace.

93. The United States will vote for the draft resolution submitted by Italy, Tunisia and the United Kingdom. In doing so, I want to extend the warm and sincere congratulations of the United States to the people of Somalia on this important step in their national life.

94. Mr. SOBOLEV (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): The subject of this meeting of the Security Council is the admission to membership in the United Nations of yet another African State which has attained national independence, the Republic of Somalia.

95. As the Soviet delegation has repeatedly said, the declaration of independence by African States and their

Si l'Assemblée générale a adopté cette résolution, c'est qu'elle avait constaté la maturité politique du peuple somali; c'est aussi que l'autonomie avait en peu d'années fait des progrès frappants. L'Organisation des Nations Unies a bénéficié dans le passé de la collaboration d'éminents Somalis. Beaucoup d'entre nous, qui siégeons ici, avons eu le privilège de travailler avec le hadji Farah Ali Omar, ministre de l'industrie et du commerce, et avec M. Ali Daar, sous-secrétaire à la présidence du Conseil de la Somalie, présent parmi nous aujourd'hui. Ce sera une bonne fortune pour l'Organisation des Nations Unies que d'entendre dans ses conseils une autre voix africaine, cette fois celle du légendaire pays de l'encens, celle de la Somalie.

91. Dès le début de la période de tutelle, une série d'études détaillées a montré très clairement que les principaux problèmes que la Somalie aurait à résoudre seraient d'ordre économique. Pour exécuter ses plans dans ce domaine, la République de Somalie devra continuer à recevoir l'aide de l'ONU et des institutions spécialisées. Je veux espérer que l'Organisation des Nations Unies sera en mesure de le faire de manière positive et prompte. Pour sa part, le Gouvernement des Etats-Unis a assuré la République de Somalie qu'il était prêt, si elle le désirait, à l'aider à garder sa stabilité économique et à amener son développement à un niveau satisfaisant au cours de la période d'indépendance qui s'ouvre maintenant. Je suis heureux de réitérer cette assurance en cette journée qui marque pour l'Organisation des Nations Unies la naissance d'une nouvelle nation.

92. Nous avons confiance dans le peuple somali, dans la République de Somalie, comme nous avons confiance dans l'élément dynamique qu'est l'Afrique d'aujourd'hui et nous sommes persuadés que les problèmes qui se posent à la nouvelle nation seront résolus sans rancœur, grâce à la sagesse de ses hommes politiques. De nos jours, on ne peut voyager en Afrique sans être vivement frappé des profonds changements qui s'y produisent. A mon avis, ces changements sont un des traits les plus significatifs du XXème siècle. Il apparaît déjà qu'il se créera en Afrique, au cours de l'année 1960, plus d'Etats souverains qu'il ne s'en est jamais créé dans aucune période comparable de l'histoire du monde. La situation qui résultera de cette évolution va mettre à l'épreuve notre organisation, tout en lui ouvrant de vastes perspectives. Avec l'aide de l'ONU, je suis persuadé que les peuples d'Afrique réussiront à prendre, dans la famille des nations, la place qui leur revient. Je suis sûr aussi qu'ils apporteront une importante contribution à notre organisation et à la cause de la paix mondiale.

93. Les Etats-Unis voteront pour le projet de résolution dont l'Italie, le Royaume-Uni et la Tunisie sont les auteurs. C'est ainsi qu'ils adresseront au peuple somali leurs félicitations sincères et chaleureuses en ce grand moment de sa vie nationale.

94. M. SOBOLEV (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: Notre séance d'aujourd'hui est consacrée à l'admission à l'Organisation des Nations Unies de la République de Somalie, nouvel Etat africain ayant accédé à l'indépendance nationale.

95. Comme la délégation soviétique l'a indiqué à maintes reprises, la proclamation de l'indépendance

admission to membership in the United Nations is a significant historical event of our time.

96. Somalia's declaration of independence means another increase in the family of independent African States; at the same time, it shows the advances that are being made towards the final liberation of the whole African continent from colonialist oppression.

97. The sympathies of the Soviet people, who have been brought up to believe in the lofty principles of equal rights, self-determination and friendship among nations, are wholly on the side of the African peoples.

98. In accordance with its policy of supporting peoples waging a struggle for the complete abolition of the shameful colonialist system, the Soviet Union on 1 July 1960 solemnly declared that it recognized Somalia as an independent and sovereign State and that it was prepared to establish diplomatic relations with the new State.

99. Accordingly, the Soviet delegation will vote for the draft resolution recommending that the General Assembly admit Somalia to membership in the United Nations.

100. In supporting Somalia's application for admission to membership in the United Nations, the Soviet Union is acting on the assumption that the Republic of Somalia will accept the obligations contained in the Charter of the United Nations and, specifically, will do everything in its power to reach a rapid and peaceful settlement of the outstanding issues between Somalia and Ethiopia.

101. In conclusion, I should like to wish the people of Somalia all success and good fortune in this new stage in their history and to express the hope that Somalia will make a worthy contribution to the work of the United Nations, in its task of promoting the maintenance of international peace and security and the development of international co-operation.

102. Mr. LEWANDOWSKI (Poland): After the Republic of Cameroun and the Togolese Republic, the Republic of Somalia is the third former United Nations Trust Territory to obtain its independence this year. Poland welcomes wholeheartedly the birth of a new African state and hopes that it will reinforce the ranks of our Organization by its peace-loving policies. I hardly need to recall the recent history of Somalia, since it is well known to all members of the Council. The Trusteeship Council and the Fourth Committee of the General Assembly have discussed the question of the evolution of this country regularly and at length since it became a United Nations Trust Territory. The Polish delegation took an active part in those discussions, advocating the attainment of independence by all Trust Territories at the earliest possible date since this is the ultimate aim of the Trusteeship System as established by the United Nations Charter.

103. We therefore note with satisfaction that the Republic of Somalia was established at a date earlier than that originally set by the United Nations. We think that the work of the United Nations here played a certain role, although it might perhaps be called a modest one, through the systematic defence by a

d'Etats africains et leur admission à l'ONU constituent un événement historique important de notre époque.

96. La proclamation de l'indépendance de la Somalie signifie que la famille des Etats indépendants d'Afrique va encore s'agrandir et elle marque un nouveau progrès dans la voie de la libération définitive de tout le continent africain du joug colonialiste.

97. Les sympathies du peuple soviétique, élevé dans le noble idéal du droit de tous les peuples à la libre détermination, de l'égalité des droits et de l'amitié entre les peuples, vont entièrement aux peuples d'Afrique.

98. Fidèle à sa politique tendant à encourager les peuples qui luttent pour éliminer définitivement les honteuses pratiques colonialistes, l'Union soviétique a déclaré solennellement le 1er juillet qu'elle reconnaissait la Somalie comme Etat indépendant et souverain et qu'elle était prête à établir avec ce pays des relations diplomatiques.

99. La délégation soviétique votera donc pour le projet de résolution recommandant à l'Assemblée générale d'admettre la Somalie à l'Organisation.

100. En appuyant la demande d'admission présentée par le Gouvernement somali, l'Union soviétique part du principe que la République de Somalie prend l'engagement de respecter la Charte des Nations Unies et notamment de ne ménager aucun effort pour régler de façon pacifique et dans les plus brefs délais les différends qui opposent la Somalie et l'Ethiopie.

101. Pour conclure, je voudrais souhaiter au peuple somali tous les succès et la prospérité possibles dans cette nouvelle étape de son histoire, et exprimer l'espoir que la Somalie apportera une contribution utile aux travaux de l'Organisation des Nations Unies dans la tâche qui lui est dévolue de favoriser le maintien de la paix et de la sécurité internationales et le développement de la coopération entre tous les pays.

102. M. LEWANDOWSKI (Pologne) [traduit de l'anglais]: Après la République du Cameroun et la République du Togo, la République de Somalie est cette année le troisième territoire qui passe de la tutelle des Nations Unies à l'indépendance. La Pologne se réjouit de tout cœur de la naissance d'un nouvel Etat africain et espère que sa politique de paix renforcera notre organisation. Je n'ai guère besoin de rappeler la récente histoire de la Somalie, car elle est bien connue de tous les membres du Conseil. Le Conseil de tutelle et la Quatrième Commission de l'Assemblée générale ont régulièrement et longuement étudié l'évolution de ce pays depuis qu'il est sous la tutelle des Nations Unies. La délégation polonaise a pris une part active à ces discussions; sa thèse était que tous les territoires sous tutelle devaient devenir indépendants le plus tôt possible, car tel est l'objectif ultime du régime de tutelle institué par la Charte des Nations Unies.

103. C'est donc avec satisfaction que nous constatons que la République de Somalie s'est créée plus tôt que l'Organisation ne l'avait prévu à l'origine. A notre avis, l'ONU a joué là un certain rôle, bien que modeste peut-être, grâce à la façon systématique dont plusieurs Etats Membres — parmi lesquels la

number of Member States—among them Poland—of the legitimate rights of Somalia and other Trust and dependent territories to independent statehood.

104. It is our hope that friendly relations between Poland and Somalia will develop and serve the best interests of both our peoples as well as of the world community. On behalf of the Government and people of Poland I should like on this happy occasion to express our warm-hearted wishes to the new State, to its Government and its people for success in their efforts to strengthen their independence, and to express also our hopes for the further development of their economy and culture.

105. We shall be very pleased indeed to cast our vote in favour of the draft resolution presented jointly by the representatives of Italy, the United Kingdom and Tunisia recommending the admission of the Republic of Somalia to membership in the United Nations. We shall support this draft resolution with the conviction that the Republic of Somalia, having become a member of the United Nations, will make a worthy contribution to the Organization's work.

106. Mr. QUIJANO (Argentina) (translated from Spanish): With the consideration of this application for membership in the United Nations submitted on behalf of his Government by the President of the Republic of Somalia, the Organization may take pride in having successfully completed another chapter in its continuing and positive programme to promote the widest possible implementation of the principle of the self-determination of peoples.

107. My delegation finds this development particularly gratifying because it took an active part in the decision adopted by the General Assembly in 1949 [resolution 289 B (IV)] recommending that former Italian Somaliland should become independent within ten years and asking Italy to administer it as a Trust Territory in the interim period. The responsibility placed upon the Italian Government was unique, within the framework of Chapter XII of the Charter of the United Nations, in that it specified a time-limit for the fulfilment by the Administering Authority of all the obligations and objectives enumerated in that Chapter.

108. The efficiency and skill of the Italian administration as well as the political maturity of the Somali people and their readiness for an independent life were fully demonstrated when the General Assembly, at its fourteenth session, adopted resolution 1418 (XIV), of which my delegation was a co-sponsor, advancing the date of independence by six months in response to the request of the Somali Legislative Assembly and in view of the existence in the Territory of all the conditions necessary for self-government.

109. As a member of the Security Council, my delegation has an opportunity once again to participate in this process and my Government therefore received the application contained in document S/4360 most favourably and is prepared to support the draft resolution submitted by the delegations of Italy, the United Kingdom and Tunisia in which the Security Council recommends to the General Assembly the admission of the Republic of Somalia to membership in the United Nations.

Pologne — ont défendu le droit que la Somalie et d'autres territoires sous tutelle ou non autonomes avaient de devenir des Etats souverains.

104. Nous espérons que des relations amicales entre la Pologne et la Somalie se développeront au mieux des intérêts de nos deux peuples et de la collectivité mondiale. Au nom du gouvernement et du peuple polonais, je veux en cette heureuse occasion adresser nos vœux chaleureux au nouvel Etat, à son gouvernement et à son peuple, dans les efforts qu'ils déploient pour renforcer leur indépendance, et exprimer aussi notre espoir de voir leur économie et leur culture continuer à se développer.

105. Nous serons très heureux de voter pour le projet de résolution dont l'Italie, le Royaume-Uni et la Tunisie sont les auteurs et qui recommande d'admettre la République de Somalie comme Membre de l'Organisation des Nations Unies. Nous appuierons ce projet de résolution avec la conviction que la République de Somalie, une fois devenue Membre, apportera une précieuse contribution à la tâche de l'Organisation.

106. M. QUIJANO (Argentine) [traduit de l'espagnol]: Avec l'examen de cette demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies, présentée, au nom de son gouvernement, par le Président de la République de Somalie, l'Organisation peut s'enorgueillir d'avoir franchi avec succès une nouvelle étape de son action constante et positive en faveur de la plus large application du principe du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes.

107. Ma délégation éprouve en cette occasion une satisfaction particulière, en raison du rôle actif qu'elle a joué dans la décision que l'Assemblée générale a prise en 1949 [résolution 289 B (IV)], en recommandant que l'indépendance de l'ancienne Somalie italienne intervienne dans un délai de 10 ans et en confiant à l'Italie, dans l'intervalle, le soin de l'administrer comme Territoire sous tutelle. Cette responsabilité confiée au Gouvernement italien présentait le caractère unique, dans le cadre du régime prévu au Chapitre XII de la Charte des Nations Unies, de fixer avec précision le délai dans lequel l'Autorité administrative devait satisfaire à toutes les obligations et objectifs prévus dans ce chapitre.

108. La preuve a été faite de l'efficacité et du succès de l'administration italienne, ainsi que de la maturité politique et de l'aptitude à la vie indépendante du peuple somali, quand, à sa quatorzième session, l'Assemblée générale a pu adopter la résolution 1418 (XIV) dont nous avons eu l'honneur d'être coauteurs, et qui a avancé de six mois la date de l'indépendance pour faire droit à la requête de l'Assemblée législative somalie et parce que toutes les conditions nécessaires à l'autonomie se trouvaient réunies.

109. Le fait d'occuper actuellement un poste au Conseil de sécurité nous donne l'occasion d'intervenir une fois encore dans ce processus; aussi mon gouvernement a-t-il reçu très favorablement la requête contenue dans le document S/4360, et est disposé à appuyer le projet de résolution déposé par l'Italie, le Royaume-Uni et la Tunisie aux termes duquel le Conseil de sécurité recommanderait à l'Assemblée générale d'admettre la République de Somalie comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

110. In view of the traditional friendship and close bonds between my country and Italy, we take a special interest in the essential role that has been played by Italy in this case and we take pleasure in conveying to Italy our warmest congratulations on the efficiency and generosity with which it has fulfilled all its obligations.

111. We also congratulate the United Kingdom Government upon the constructive spirit in which it administered the former British Somaliland and upon its decision to facilitate the conditions necessary to enable that part of the Somali people freely to decide its future.

112. The two new Governments, for their part, have shown wisdom and foresight in joining together in a united republic and this important first step augurs well for the future development of the Somali State.

113. As a gesture of friendship and an expression of its feelings towards the new country, the Argentine Republic has associated itself in the celebrations of independence in Somalia by sending its permanent representative to the United Nations and the Security Council to Mogadiscio to represent it. He has had the pleasant task of conveying to the people and Government of the young Republic Argentina's most sincere wishes for a happy and prosperous future. For my part, I should like here in the Council, to express the same good wishes to the representatives of the Somali Government at this table and to pledge the co-operation of the Argentine delegation in seeking appropriate solutions through the United Nations for the political and economic problems which face Somalia as a newly independent State.

114. Mr. TSIANG (China): Three members of the Security Council, namely Italy, Tunisia and the United Kingdom, have assured us that the Republic of Somalia is qualified not only to be an independent sovereign nation, but also to be a worthy member of the United Nations. My delegation welcomes this assurance and rejoices over it. The information at the disposal of my Government confirms what the representatives of Italy, Tunisia and the United Kingdom have told us. I will therefore vote for the joint draft resolution [S/4363] recommending that the Republic of Somalia be admitted to membership in the United Nations.

115. In casting this vote, I wish to express the congratulations and best wishes of my country to the people and Government of Somalia for their future prosperity and further progress. Success in achieving independence is a great event in the life of any people, and always bespeaks the great qualities of the people concerned. I am sure the Somali people deserve this success. At the same time, I am very happy to note that this development has been greatly facilitated by the constructive and sympathetic work done by former governing authorities; I mean those of Italy on the one hand and of the United Kingdom on the other.

116. Therefore, in voting for the draft resolution, it is also my purpose to express the appreciation of my Government for the good work done in Somalia by Italy and the United Kingdom.

110. La sympathie traditionnelle et les liens étroits qui existent entre mon pays et l'Italie nous portent à considérer avec une attention particulière le rôle joué en l'occurrence par l'Italie; nous sommes heureux de lui exprimer nos plus chaleureuses félicitations pour l'efficacité et la générosité avec laquelle elle s'est acquittée de ses obligations.

111. Nous félicitons également le Gouvernement du Royaume-Uni de l'esprit constructif dans lequel il a administré l'ancienne Somalie britannique et de sa décision d'offrir à cette partie du peuple somali la possibilité de se prononcer sans restriction sur sa destinée future.

112. A leur tour, les deux nouveaux gouvernements ont fait preuve de sagesse et de prévoyance en s'associant en une république unie et ce premier grand pas est d'un heureux augure pour l'évolution future de l'Etat somali.

113. La République Argentine, pour exprimer par un geste amical ses sentiments envers le nouveau pays, a tenu à s'associer aux cérémonies de l'indépendance qui se sont déroulées à Mogadiscio, en y envoyant son représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies et au Conseil de sécurité. L'agréable mission lui est échue de transmettre au peuple et au gouvernement de la jeune République les vœux fervents de l'Argentine pour un avenir heureux et prospère. Pour ma part, je tiens à exprimer ces mêmes vœux devant le Conseil, en présence des représentants du Gouvernement somali, et à offrir la coopération de la délégation argentine pour aider la Somalie à trouver au sein de l'Organisation des Nations Unies la juste solution des problèmes politiques et économiques qui se posent à un Etat qui, comme elle, a récemment accédé à l'indépendance.

114. M. TSIANG (Chine) [traduit de l'anglais]: Trois membres du Conseil de sécurité — l'Italie, le Royaume-Uni et la Tunisie — nous ont assuré que la République de Somalie possédait les titres requis non seulement pour être une nation souveraine et indépendante, mais aussi pour devenir Membre de l'Organisation des Nations Unies. Ma délégation accueille cette assurance avec plaisir. Les informations dont dispose mon gouvernement confirment ce que nous ont dit les représentants de l'Italie, du Royaume-Uni et de la Tunisie. Je voterai donc pour le projet de résolution commun [S/4363] qui recommande d'admettre la République de Somalie comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

115. Je tiens en cette occasion à adresser au peuple et au gouvernement somalis les félicitations de mon pays ainsi que nos meilleurs vœux de prospérité et de progrès continus. La réalisation de l'indépendance est un grand événement dans la vie de n'importe quel peuple et prouve toujours les grandes qualités du peuple intéressé. Je suis sûr que le peuple somali mérite l'indépendance. En même temps, je suis très heureux de constater que cette évolution s'est trouvée grandement facilitée par l'œuvre constructive et bienveillante des anciennes Autorités administrantes, l'Italie et le Royaume-Uni.

116. En votant pour le projet de résolution, je désire donc exprimer aussi la satisfaction de mon gouvernement pour l'œuvre accomplie en Somalie par l'Italie et le Royaume-Uni.

117. Mr. MILLET (France) (translated from French): A new African State has recently attained international sovereignty and is today applying for admission to membership in the United Nations.

118. The Republic of Somalia is well known to the Members of our Organization, since two-thirds of its area consists of the Territory which was entrusted ten years ago to the administration of Italy, under the International Trusteeship System. Two-thirds of the new State's population inhabit the territory formerly under United Nations trusteeship.

119. Thus, for the third time this year, we have before us a country which has attained the objectives set out in Chapters XII and XIII of the United Nations Charter.

120. For ten years the Trusteeship Council and General Assembly have followed each step in Somalia's steady progress. When the Trusteeship Agreement was signed on 2 December 1950 it may well have been thought that Italy was accepting a formidable challenge. It undertook to fulfil its work as Administering Authority in the space of ten years. Could that undertaking be carried out? The geographic, economic and social conditions of the Territory seemed to present almost insurmountable obstacles, and yet Somalia has attained the objectives of the Trusteeship System and our Italian friends have kept their word—they have overcome all the difficulties with the traditional firmness of purpose and faith of a nation of builders, and for this we pay them a tribute.

121. The transition from trusteeship to independence on 1 July was a smooth one, for Italy had not waited until then to install the machinery essential to a democratic and viable State. For four years, the Republic of Somalia has had its own government and parliament and has practised that essential mode of political expression—universal suffrage. More recently, a plan for the transfer of powers was drawn up jointly by the Italian administration and the Somali authorities. This plan, which was brought to the attention of the General Assembly on 5 December 1959, was put into effect without delay.

122. Thus, the awakening of the national consciousness and the establishment of political institutions and new administrative structures came about peacefully and virtually without friction. Unfortunately, this could not be the case so far as economic development and the improvement of levels of living were concerned.

123. The natural difficulties inherent in the climate and the nature of the soil, in a poorly endowed territory with very limited national resources, present extremely serious obstacles to the development of the Republic of Somalia.

124. The United Nations has given close attention each year to the economic prospects of the future State of Somalia and the Trusteeship Council has on many occasions highly praised the Italian Government and its administrators, who have exhibited exceptional foresight and tenacity.

117. M. MILLET (France): Un nouvel Etat africain vient d'accéder à la souveraineté internationale et demande aujourd'hui à faire partie de l'Organisation des Nations Unies.

118. La République de Somalie est bien connue des Membres de notre organisation, puisque les deux tiers de sa superficie sont constitués par le territoire qui avait été confié, il y a 10 ans, à l'administration de l'Italie, dans le cadre du régime international de tutelle. Les deux tiers de la population du nouvel Etat se trouvent également sur le territoire autrefois sous tutelle de l'Organisation des Nations Unies.

119. Pour la troisième fois cette année, nous nous trouvons donc en présence d'un pays qui a atteint les objectifs énoncés dans les Chapitres XII et XIII de la Charte des Nations Unies.

120. Pendant 10 ans, le Conseil de tutelle et l'Assemblée générale ont suivi pas à pas les progrès réguliers de la Somalie. Lorsque l'Accord de tutelle a été signé le 2 décembre 1950, on pouvait penser que l'Italie avait accepté un véritable pari. Elle s'engageait à réaliser en 10 ans son œuvre d'Autorité administrante. Ce pari pourrait-il être tenu? Les conditions géographiques, économiques et sociales du Territoire paraissaient constituer des obstacles difficilement franchissables. Pourtant, la Somalie a atteint les objectifs du régime de tutelle et nos amis italiens ont tenu parole, surmontant toutes les difficultés avec cette ténacité et cette foi traditionnelles de bâtisseurs auxquelles nous tenons à rendre hommage.

121. Le 1er juillet dernier, la transition entre le régime de tutelle et l'indépendance fut aisée, car l'Italie n'avait pas attendu cette date pour mettre en place tous les rouages d'un Etat démocratique viable. Depuis quatre ans déjà, la République de Somalie possède son propre gouvernement, son propre parlement, et pratique ce mode d'expression politique essentiel qu'est le suffrage universel. Plus récemment, un plan de transfert de compétences a été établi en commun par l'Administration italienne et les autorités somaliennes. Ce plan, dont l'Assemblée générale avait pris connaissance le 5 décembre 1959, a été appliqué sans retard.

122. Ainsi donc, l'éveil de la conscience nationale et la mise en place des institutions politiques ou des nouvelles structures administratives se sont accomplies de façon harmonieuse, et presque sans heurts. Malheureusement, il ne pouvait en aller de même en ce qui concerne l'évolution de l'économie et l'élévation des niveaux de vie.

123. En effet, les difficultés naturelles inhérentes au climat et à la nature des sols, dans une des régions les plus déshéritées du monde, dont les ressources nationales sont fort limitées, constituent des obstacles extrêmement sérieux au développement de la République de Somalie.

124. L'Organisation des Nations Unies s'est penchée chaque année sur le problème de l'avenir économique du futur Etat somali et le Conseil de tutelle a adressé à maintes reprises de vifs éloges au Gouvernement italien, dont les administrateurs ont fait preuve d'une clairvoyance et d'une ténacité hors de pair.

125. Thanks to the financial aid provided by the Italian Government and the studies conducted by various Italian economic research agencies, and by the United Nations and the International Bank for Reconstruction and Development, it has been possible to draw up development plans whose implementation will ensure a rate of development permitting a steady improvement in the level of living.

126. The country is of course, like so many others, still poor and underdeveloped. The deficit in its balance of payments is substantial and will remain so for many years to come. Outside assistance will continue to be essential. Nevertheless, we know that a number of friendly nations, in particular Italy, which has already done so much in this direction, are prepared to continue their technical and financial assistance. My Government wishes to extend its unreserved congratulations to the authorities in Rome and Mogadiscio on the brilliant manner in which they have discharged their weighty responsibilities during the past decade in accordance with the obligations assumed under the Trusteeship Agreement.

127. The other portion of the nation which seeks admission to the United Nations consists of the former British Protectorate of Somaliland which became independent on 26 June last and freely decided to unite with Somalia.

128. The United Kingdom's efforts to develop local institutions and to resolve the difficult problems of an undeveloped economy have been unceasing. Here again we have witnessed the accomplishment of a peaceful evolution in keeping with the democratic traditions which our British friends have always striven to universalize and defend and in keeping also with the principles proclaimed in the Charter of the United Nations, into whose large family the new State of Somalia now asks to be admitted.

129. The French delegation wishes to offer its most sincere congratulations to the two Powers, Italy and the United Kingdom, which have made this event possible today and whose anxious concern for the people of Somalia has never been found wanting.

130. Nor should we forget the work accomplished by the United Nations Advisory Council for Somaliland. It has played an important part in the development of Somaliland under Italian administration, uniting its efforts with those of the Administering Authority and giving freely of its wise counsel.

131. It remains for me to express my delegation's best wishes for the future of the new State and to express our hope that the Republic of Somalia will make its constructive contribution to the work of our Organization.

132. In applying for admission, this State has undertaken to assume the obligations laid down in the Charter. We have no doubt that the Republic of Somalia will give due regard to these principles and that the new State will find the strength to resist the external temptations which sometimes beset young nations. Its leaders will, we are convinced, endeavour to maintain peaceful and friendly relations with all their neighbours, whoever they may be.

125. Grâce à l'aide financière du Gouvernement italien et aux études effectuées tant par l'Organisation des Nations Unies et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement que par certains organismes italiens de recherche économique, des plans de développement ont pu être établis. Leur exécution doit assurer le maintien d'un rythme de développement permettant une amélioration constante du niveau de vie.

126. Certes, ce pays demeure, comme tant d'autres, un pays pauvre et insuffisamment développé. Le déficit de sa balance de paiements est important et le sera encore pendant de nombreuses années. Une aide extérieure restera indispensable. Nous savons d'ailleurs que plusieurs pays amis, et notamment l'Italie, qui a déjà tant fait dans ce domaine, sont disposés à continuer leur assistance technique et financière. Mon gouvernement tient à féliciter sans réserve les autorités de Rome et de Mogadiscio d'avoir su, au cours de la dernière décennie, s'acquitter aussi brillamment de leur lourde tâche, dans le cadre des obligations contractées aux termes de l'Accord de tutelle.

127. La seconde composante de la nation qui sollicite son admission à l'Organisation des Nations Unies est constituée par l'ancien protectorat britannique du Somaliland. Devenu lui-même indépendant le 26 juin dernier, ce pays a décidé librement de s'unir à la Somalie.

128. Les efforts du Royaume-Uni pour développer les institutions locales et résoudre les difficiles problèmes d'une économie embryonnaire ont été constants. Là encore, nous avons vu s'accomplir une évolution pacifique, conforme aux traditions démocratiques que nos amis britanniques ont toujours eu à cœur de répandre et de défendre dans le monde et conforme également aux principes proclamés par la Charte des Nations Unies dans la grande famille desquelles le nouvel Etat somali demande à entrer.

129. La délégation française tient à présenter ses félicitations les plus sincères aux deux puissances, l'Italie et le Royaume-Uni, qui ont permis qu'un tel événement puisse prendre place aujourd'hui et dont la sollicitude à l'égard des populations de la Somalie a toujours été entière.

130. Nous n'aurions garde d'oublier l'œuvre accomplie par le Conseil consultatif des Nations Unies pour le Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne. Il a joué un rôle important dans l'évolution de la Somalie sous administration italienne, en joignant ses efforts à ceux de la puissance tutrice et en lui prodiguant ses conseils éclairés.

131. Il me reste à exprimer tous les vœux de ma délégation pour l'avenir du nouvel Etat et à souhaiter que la République de Somalie apporte sa contribution constructive aux travaux de notre organisation.

132. En sollicitant son admission, cet Etat s'est engagé à accepter les obligations de la Charte. Nous ne doutons pas que la République de Somalie tiendra compte de ces principes et que le nouvel Etat saura résister aux tentations extérieures qui passionnent parfois les jeunes nations. Ses dirigeants auront à cœur, nous en sommes persuadés, d'entretenir des relations pacifiques et amicales avec tous leurs voisins, quels qu'ils soient.

133. It is in this spirit and in this hope that my delegation will be happy to vote for the draft resolution submitted by the delegations of Italy, Tunisia and the United Kingdom, recommending to the General Assembly the admission of the Republic of Somalia to membership in the United Nations.

134. Mr. WIJEGOONAWARDENA (Ceylon): We are once again meeting in this Council to consider the recommendation to the General Assembly of still another application for admission to membership of the United Nations. Before us is the application of the Republic of Somalia.

135. It is not necessary for me to go into the historical processes that have preceded our action today. It seems appropriate, however, to take note of the fact that this action in which we are participating is the result of a co-operative effort on the part of the former Administering Authorities and the territories administered. The Ceylon delegation would like to pay a tribute to the work done by Italy and the United Kingdom in furthering the cause of the independence of the territories that now form the Republic of Somalia. Italy has completed successfully a role that was assigned to it by the United Nations under the Trusteeship System, while the United Kingdom, for its part, has fruitfully accomplished its task in accordance with the spirit of Article 73 of the Charter.

136. One cannot help noticing, particularly in cases like the present one and those we have had in the recent past, the important role that the "administering" and "metropolitan" Powers are playing in the guidance towards independence of peoples of different stock under their tutelage. This is a phenomenon worthy of special mention. It could very well be that the present age would be characterized by historians of the future as yet another age of the rebirth of nations, but with an important difference—that they were born into the family of the United Nations.

137. We have an immense opportunity before us—an opportunity which offers us the chance to realize, jointly and severally, the genuine aims and ideals of this Organization. The task may at times be difficult, but it is a worthwhile one. It is with this appreciation of the ultimate purpose of our endeavours that the Ceylon delegation has great pleasure in supporting the draft resolution before us. Indeed, it gives us great satisfaction to feel that we are participating in a process unique in the evolution of mankind.

138. The Ceylon delegation welcomes with pleasure the entry of the Republic of Somalia into the United Nations and extends its warmest congratulations to the Government and the people of the Republic.

139. The PRESIDENT (translated from Spanish): I shall now make a statement in my capacity as representative of ECUADOR.

140. The application of the Republic of Somalia for admission to membership is a significant event for the United Nations. The Organization has been instrumental, perhaps much more than in any other case, in the development since the end of the Second World

133. C'est dans cet esprit et c'est dans cet espoir que ma délégation sera heureuse d'appuyer par un vote favorable le projet de résolution présenté par les délégations de l'Italie, du Royaume-Uni et de la Tunisie et tendant à recommander à l'Assemblée générale l'admission de la République de Somalie à l'Organisation des Nations Unies.

134. M. WIJEGOONAWARDENA (Ceylan) [traduit de l'anglais]: Une fois de plus, le Conseil se réunit pour examiner s'il y a lieu de recommander à l'Assemblée générale d'admettre un nouveau Membre au sein de l'Organisation des Nations Unies; il s'agit cette fois de la République de Somalie.

135. Il n'est pas besoin de faire l'historique des événements qui ont précédé notre décision d'aujourd'hui. Il semble juste de noter cependant que cette action est le résultat d'une collaboration entre les anciennes puissances administrantes et les anciens administrés. La délégation ceylanaise tient à rendre hommage à l'œuvre que l'Italie et le Royaume-Uni ont accomplie en favorisant la cause de l'indépendance des territoires qui constituent maintenant la République de Somalie. L'Italie a mené à bien la tâche que l'Organisation des Nations Unies lui avait confiée en vertu du régime de tutelle, et le Royaume-Uni s'est acquitté de sa mission conformément à l'esprit de l'Article 73 de la Charte.

136. On ne peut manquer de relever, en particulier pour le cas qui nous intéresse et pour ceux dont nous nous sommes occupés récemment, le grand rôle que jouent les puissances "administrantes" et "métropolitaines" quand il s'agit de guider vers l'indépendance les peuples d'origines diverses dont elles sont les mentors. Voilà, semble-t-il bien, un phénomène digne d'une mention spéciale. Les historiens futurs pourraient fort bien qualifier notre époque de nouvelle ère de renaissance des nations; mais la différence est que les nations nouvelles naissent dans la famille des Nations Unies.

137. Une occasion exceptionnelle s'offre à nous d'atteindre, conjointement et solidairement, les objectifs véritables de l'ONU, et de réaliser ses idéaux. La tâche peut être parfois difficile, mais elle en vaut la peine. C'est consciente des buts ultimes de nos efforts que la délégation ceylanaise a le grand plaisir d'appuyer le projet de résolution dont nous sommes saisis. Disons-le: nous sommes très heureux de sentir que nous participons à un processus unique dans l'évolution de l'humanité.

138. La délégation ceylanaise se réjouit d'avance de l'admission de la République de Somalie dans l'Organisation des Nations Unies et adresse ses félicitations les plus chaleureuses au gouvernement et au peuple somalis.

139. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): C'est en ma qualité de représentant de l'EQUATEUR que je prends maintenant la parole.

140. La demande d'admission de la République de Somalie constitue pour l'Organisation un événement significatif. Car les Nations Unies ont participé, plus activement peut-être que dans tout autre cas, au processus qui, depuis la fin de la deuxième guerre

War of the new independent State whose admission is now being considered by the Council.

141. In fact, the General Assembly was called upon in 1949 to decide the future of the former Italian colonies. It should be recognized today, ten years after those deliberations, that the Assembly did not choose the path which at the time might have seemed the easy one, politically; instead, guided by the inviolable principles of the Charter, it took decisions recognizing and giving effect to the right of peoples to self-government and independence. Libya was admitted to the United Nations within a short time and now, after ten years of Italian administration of Somalia within the framework of the International Trusteeship System, Somalia, as an independent State is requesting admission to the world body.

142. It is only proper, on this occasion, to pay a deserved tribute to the Italian Government for the exemplary manner in which it has discharged its responsibilities as Administering Authority for Somalia. The documents of the General Assembly, the Trusteeship Council and its Visiting Missions constitute eloquent proof of what I might describe as the mystic sense with which Italy carried out this task despite the enormous difficulties inherent in the political and economic problems with which it had to cope. Italy deserves the gratitude of the United Nations for its work in Somalia and for having made Somalia's independence possible within the time-limit established by the United Nations General Assembly.

143. The new State whose application for membership is being considered comprises not only the former territory of Somaliland under Italian administration but also what is known as British Somaliland. In our view, the union of the two Territories is a notable example worthy of attention. Whenever circumstances permit, the consolidation rather than the dispersal of human energies is bound to produce national entities in which peoples can best fulfil their destiny and improve their levels of living. The two Somalilands have succeeded in overcoming the inevitable negative forces working against union and we congratulate them on that fact, just as we warmly congratulate the Governments of Italy and the United Kingdom on their valuable contribution to the attainment of that goal.

144. As part of the new Republic of Somalia was administered under the International Trusteeship System, Member States are familiar with the international, political and economic problems which will confront the new State. We hope that the international problems, such as the question of the frontier, will be settled by peaceful means in accordance with law and justice as provided in the United Nations Charter, and that with regard to the economic problems still outstanding, the international community which has initiated action through the appropriate organs of the United Nations will continue to provide the new State with as much technical and other assistance as possible.

145. On behalf of the Government and people of Ecuador, I wish to convey our most sincere wishes for the future of the Somali people whose efforts and traditions command our admiration, and for the new independent

mondiale, a abouti à la formation du nouvel Etat indépendant, dont le Conseil examine aujourd'hui la demande d'admission.

141. En fait, c'est à l'Assemblée générale qu'il échut, en 1949, de décider du sort des anciennes colonies italiennes. Il convient de souligner ici, 10 ans après ces débats, que l'Assemblée n'a pas choisi la voie qui pouvait alors paraître politiquement facile, mais qu'en se fondant sur les principes immuables de la Charte, elle a pris des décisions qui constituent la reconnaissance et la mise en œuvre du droit des peuples à l'autonomie et à l'indépendance. La Libye a été rapidement admise comme Membre de l'Organisation des Nations Unies et, aujourd'hui, après 10 ans d'administration italienne sous le régime international de tutelle, la Somalie, Etat indépendant, demande à entrer dans l'organisation internationale.

142. Il est juste, à cette occasion, de rendre au Gouvernement italien l'hommage qu'il mérite pour la façon exemplaire dont il s'est acquitté de ses fonctions d'Autorité administrative. Les documents de l'Assemblée générale, du Conseil de tutelle et de ses missions de visite sont la preuve éloquente de ce que je me permettrai d'appeler le mysticisme avec lequel l'Italie a mené cette tâche à bonne fin au milieu de difficultés qui étaient à la mesure des problèmes politiques et économiques auxquels elle a dû faire face. L'Italie mérite la reconnaissance de l'Organisation des Nations Unies pour son œuvre en Somalie et pour avoir rendu l'indépendance possible dans le délai prévu par l'Assemblée générale.

143. Le nouvel Etat dont nous examinons la demande d'admission est formé non seulement de l'ancien territoire de la Somalie sous administration italienne, mais également du territoire appelé autrefois Somalie britannique. L'union de ces deux territoires constitue, à notre avis, un exemple précieux qu'il convient de relever. Si les circonstances le permettent, c'est la consolidation et non la dispersion des efforts humains qui est appelée à réaliser les unités nationales au sein desquelles les peuples pourront le mieux accomplir leur destin et éléver leur niveau de vie. Les deux Somalies ont réussi à surmonter les forces négatives qui s'opposaient inévitablement à leur union, ce dont nous les félicitons, de même que nous félicitons cordialement le Gouvernement italien et le Gouvernement britannique d'avoir si utilement coopéré à la réalisation de cet objectif.

144. Comme la République de Somalie a été l'un des territoires administrés sous le régime international de tutelle, les Membres de l'Organisation connaissent bien les problèmes internationaux, politiques et économiques auxquels le nouvel Etat devra faire face. Nous espérons que les problèmes d'ordre international, celui des frontières par exemple, seront réglés de façon pacifique et conformément au droit et à la justice, comme le prévoit la Charte des Nations Unies, et que, pour faire face aux problèmes économiques, la communauté internationale, qui est déjà intervenue par l'intermédiaire des organes compétents des Nations Unies, continuera à accorder au nouvel Etat toute l'aide technique et autre qui sera en son pouvoir.

145. Au nom du gouvernement et du peuple équatoriens, je forme des vœux ardents pour l'avenir du peuple somali, dont les efforts et les traditions méritent notre admiration, et pour le nouvel Etat

State whose admission to membership we will support by voting in favour of the draft resolution submitted by the delegations of Italy, Tunisia and the United Kingdom.

146. Speaking as PRESIDENT I now put to the vote the draft resolution submitted by the delegations of Italy, Tunisia and the United Kingdom (S/4363).

The draft resolution was adopted unanimously.

147. The PRESIDENT (translated from Spanish): As we have completed our agenda for today, the Council will now adjourn until 3 p.m. Thursday 7 July, when it will consider the application by the Republic of the Congo for admission to membership in the United Nations.

The meeting rose at 6.15 p.m.

indépendant, dont nous appuierons l'admission en accordant notre voix au projet de résolution déposé à cet effet par l'Italie, le Royaume-Uni et la Tunisie.

146. En ma qualité de PRESIDENT, je mets aux voix le projet de résolution présenté par l'Italie, la Tunisie et le Royaume-Uni [S/4363].

A l'unanimité, le projet de résolution est adopté.

147. Le PRESIDENT (traduit de l'espagnol): Puisque nous avons terminé l'examen de la question à l'ordre du jour, le Conseil peut s'ajourner. Il se réunira de nouveau le 17 juillet, à 15 heures, afin d'examiner la demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies présentée par la République du Congo.

La séance est levée à 18 h 15.

SALES AGENTS FOR UNITED NATIONS PUBLICATIONS DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA-ARGENTINE

Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500,
Buenos Aires.

AUSTRALIA-AUSTRALIE

Melbourne University Press, 369/71 Lonsdale Street, Melbourne C.1.

AUSTRIA-AUTRICHE

Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10,
Salzburg.

BELGIUM-BELGIQUE

Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.

BOLIVIA-BOLIVIE

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

BRAZIL-BRESIL

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

BURMA-BIRMANIE

Curator, Govt. Book Depat, Rangoon.

CAMBODIA-CAMBODGE

Entreprise khmère de librairie, Phnom-Penh.

CANADA

The Queen's Printer, Ottawa, Ontario.

CEYLON-CEYLAN

Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.

CHILE-CHILI

Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.

Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.

CHINA-CHINE

The World Book Co., Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipeih, Taiwan.

The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Rd., Shanghai.

COLOMBIA-COLOMBIE

Librería Buchholz, Bogotá.

Librería América, Medellín.

Librería Nacional, Ltda., Barranquilla.

COSTA RICA

Imprenta y Librería Trejos, Apartado 1313, San José.

CUBA

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

CZECHOSLOVAKIA-TCHECOSLOVAQUIE
Československý Spisovatel, Národní Třída 9, Praha 1.

DENMARK-DANEMARK

Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, København, K.

DOMINICAN REPUBLIC-

REPUBLIQUE DOMINICAINE

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ECUADOR-EQUATEUR

Librería Científica, Guayaquil & Quito.

EL SALVADOR-SALVADOR

Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

ETHIOPIA-ETHIOPIE

International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.

FINLAND-FINLANDE

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.

FRANCE

Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve).

GERMANY-ALLEMAGNE

R. Eienschmidt, Schwanthaler Strasse 59, Frankfurt/Main.

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

GHANA

University Bookshop, University College of Ghana, P.O. Box Legon.

GREECE-GRECE

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.

GUATEMALA

Sociedad Económico-Financiera, 6a Av. 14-33, Guatemala City.

HAITI

Librairie "A la Caravelle", Boîte postale 111-B, Port-au-Prince.

HONDURAS

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

HONG KONG-HONG-KONG

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

ICELAND-ISLANDE

Bokaverlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstræti 18, Reykjavík.

INDIA-INDE

Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi & Hyderabad.

Oxford Book & Stationery Co., New Delhi & Calcutta.

P. Varadachary & Co., Madras.

INDONESIA-INDONESIE

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

IRAN

"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.

IRAQ-IRAK

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

IRELAND-IRLANDE

Stationery Office, Dublin.

ISRAEL

Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.

ITALY-ITALIE

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, & Via D. A. Azuni 15/A, Roma.

JAPAN-JAPON

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

JORDAN-JORDANIE

Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

KOREA-COREE

Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.

LEBANON-LIBAN

Khayat's College Book Cooperative 92-94, rue Bliss, Beirut.

LIBERIA

J. Momolu Kamara, Monrovia.

LUXEMBOURG

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

MEXICO-MEXIQUE

Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

MOROCCO-MAROC

Bureau d'études et de participations industrielles, 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.

NETHERLANDS-PAYS-BAS

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

NEW ZEALAND-NOUVELLE-ZELANDE

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

NORWAY-NORVEGE

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

PAKISTAN

The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.

Publishers United, Ltd., Lahore.

Thomas & Thomas, Karachi, 3.

PANAMA

José Menéndez, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.

PARAGUAY

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

PERU-PEROU

Librería Internacional del Perú, S.A., Lima.

PHILIPPINES

Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila.

PORTUGAL

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

SINGAPORE-SINGAPOUR

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

SPAIN-ESPAGNE

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Librería Mundiprensa, Castello 37, Madrid.

SWEDEN-SUEDE

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

SWITZERLAND-SUISSE

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève. Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

THAILAND-THAILANDE

Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

TURKEY-TURQUIE

Librairie Hachette, 469 İstiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

UNION OF SOUTH AFRICA-

UNION SUD-AFRICAINE

Van Schaik's Bookstore (Pty), Ltd., Box 724, Pretoria.

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS-UNION DES REPUBLIQUES SOCIASTES SOVIETIQUES

Mezdunarodnaya Knyiga, Smolenskaya Ploschad, Moskva.

UNITED ARAB REPUBLIC-

REPUBLIQUE ARABE UNIE

Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

UNITED KINGDOM-ROYAUME-UNI

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E.1.

UNITED STATES OF AMERICA-ETATS-UNIS D'AMERIQUE

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.

URUGUAY

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1º piso, Montevideo.

VENEZUELA

Librería del Este, Av. Miranda, No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

VIET-NAM

Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saïgon.

YUGOSLAVIA-YOUGOSLAVIE

Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia. Državno Preduzeće, Jugoslvenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

[60B1]

Orders and inquiries from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Les commandes et demandes de renseignements émanant de pays où il n'existe pas encore de dépositaires peuvent être adressées à la Section des ventes et de la distribution, Organisation des Nations Unies, New-York (Etats-Unis d'Amérique); ou à la Section des ventes, Organisation des Nations Unies, Palais des Nations, Genève (Suisse).

Litho in U.N.

Price: \$U.S. 0.35; 2/6 stg.; Sw. fr. 1.50

(or equivalent in other currencies)

24159-December 1960-1,675